

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt der stadt



eppelheim

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

47. Woche  
25. November 2005

## Eppelheimer Weihnachtsdorf

Zwischen Rathaus und Rudolf-Wild-Halle

Marktzeiten:

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| 2. Dezember | 17-21 Uhr           |
|             | 18.30 Uhr Eröffnung |
| 3. Dezember | 14-21 Uhr           |
| 4. Dezember | 13-19 Uhr           |

Rahmenprogramm an allen Tagen

Weihnachtslos-Aktion vom BDS mit vielen attraktiven Gewinnen!



### Weihnachtsaktion - Spielzeug für Ungarn!

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder für die Kinder in unserer ungarischen Partnergemeinde Vertesacsza und für rumänische Kinder Spielzeug sammeln und rechtzeitig vor Weihnachten nach Ungarn schicken. Die Kinder freuen sich über jede Art von Spielzeug, Puppen, Kuscheltiere, Autos, Bagger, Bücher, Fahrräder, Dreiräder, Roller usw., alles wird gebraucht! **Bitte geben Sie das Spielzeug sauber und verpackt im Bauhof der Stadt Eppelheim, Seestraße 65, in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr ab.** Bei Rückfragen rufen Sie Frau Rühle, 794-112, an. Die Aktion dauert bis zum **30. November 2005**, damit die Spielsachen noch rechtzeitig nach Ungarn geschickt werden können.



Samstag, 26.11.2005, 9-13 Uhr

vor und im Gemeindehaus der Evang. Kirchengemeinde Eppelheim

zugunsten des Internats für Waisenkinder  
in Simferopol / Krim (Ukraine)



# ADVENTS BAZAR

Werkkreisstand \* Bücher \* Kleider \* Flohmarkt \* Kuchen \* Cafeteria \*  
Eine-Welt-Stand \* Glühwein \* Waffeln \* Erbsensuppe \* Wurst und Brötchen \*  
Adventsbasteleien

Für Ihre Unterstützung wären wir sehr dankbar.

Wir bitten um Kuchen, Flohmarktartikel (bitte keine Möbel und keine Elektrogeräte), Kleider (gut erhalten und sauber), Bücher Sach- und Geldspenden. Wenn Sie es einrichten können, bringen Sie bitte die Flohmarktartikel ab Mo, 24.11. bei uns vorbei, und den Kuchen am Samstag früh. Pfarramt Tel: 76 00 27

Freitag, 25. November 2005, 20 Uhr

## Arnim Töpel „rechtzeitig gehen“

In seinem neuen Programm widmet sich Arnim Töpel, vielfach ausgezeichnete Kabarettist, Pianist und Ex-Radiotalker der Zukunft. In einer Zeit zu vieler Antworten stellt er entscheidende Fragen: „Wie, wo und mit wem wollen wir die nächsten Jahrzehnte alt werden?“ Sein Vorschlag: „Wir ziehen in ein leer stehendes Dorf.“

„rechtzeitig gehen“ ist ein hochaktuelles Programm zu einem immer brisanter werdenden Thema, ist unterhaltsamer und zeitkritischer Mutmacher zum Aufbruch und zur Selbstverantwortung. Mit zu Herzen gehenden Songs, einer gehörigen Portion Witz und tiefen Botschaften.

„Und welches anspruchsvolle Programm gönnen wir uns im Dorf? - Wir lassen einander in Ruhe!“

Einheitspreis: 13 Euro (ermäßigt 11 Euro)

Karten unter Tel.: 06221/794151 oder im Rathaus Zimmer 22, Mo - Fr 8.30 Uhr bis 12 Uhr.



## Notrufe

Feuerwehr	112
Feuerwehrhaus	767630
Feuerwehr Kommandant	767610
	Handy: 0172 7551644
Polizei	110
Polizei-posten Eppelheim	766377
Rettungsleitstelle	19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	19292
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/503431
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 7940

Die Pforte des Rathauses ist besetzt von	
Mo-Do	8-16 Uhr
Mi	8-18 Uhr
Fr	8-12 Uhr

Sprechzeiten im Rathaus:	
Mo, Die, Do, Fr	8.30-12 Uhr
Die	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr
Oder nach telefonischer Vereinbarung	

Bauamt	794162
Bauhof	756648
Einwohnermeldeamt	794135/143
Friedhofsamt	794129
Gewerbeamt	794134
Grundbuchamt	794142
Kasse	794127
Haupt- und Kulturamt	794152
Passamt	794137
Sekretariat Bürgermeister	794101
Sozialamt	794139
Standesamt	794132

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
Mo	14-19 Uhr
Die + Do	10-14 Uhr
Mi + Fr	13-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

<b>Hallenbad</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7	755051
So, Mo, Die	geschl.
Mi+Do	7-8 Uhr + 14-21 Uhr
	Warmbadetag
Fr	7-8 Uhr + 13-21 Uhr
Sa	13-18 Uhr
(13-15 Uhr Spielenachmittag für Kinder)	

## Schulen

Theodor-Heuss-Grundschule,	
Frau Schäffner	794145
Kernzeitbetreuung	794144
Friedrich-Ebert-Schule	
Frau Steimel	763301
Käthe-Kollwitz-Förderschule	
Frau Frasek	764138
Humboldt-Realschule,	
Frau Kluth-Burger	763343
Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium,	
Frau Winter	765500

## Kindergärten

Kinderhaus Regenbogen,	
Max.-Kolbe-Weg 1,	
Kita Schmetterlinge	7390091
Kita Tiger	7390092
Hort	7390093
Kommunaler Kindergarten	
Villa Kunterbunt, Heinr.-Schwegler-Str.10,	
Michaela Neuer	765082
Evang. Kindergarten Sonnenblume,	
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt	765250
Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5,	
Birgit Rudisile	765290
Evang. Kindergarten Fr. Fröbel, Otto-Hahn-	
Str. 1a, Elisabeth Schmidt	765270
Kath.Kindergarten, St.Elisabeth,	
Scheffelstr. 11, Doris Link	768338
Kath. Kindergarten St. Luitgard, Rudolf-	
Wild-Str. 56, Angelika Wittmann	762779
Private Kinderkrippe Teddybär, Fr.-Ebert-	
Str. 29, Ulrike Klug	768869

## Hilfsdienste

Telefonseelsorge	0800/1110111
Kirchliche Sozialstation Eppelheim,	
Scheffelstr. 11	763832
Nachbarschaftshilfe der kirchl. Sozialstation:	
Ute Blank 0152 05812982 oder 766234	
Psychologische Beratungsstelle für Eltern,	
Kinder + Jugendliche,	
Konrad-Adenauer- Ring 8	765808
Jugendtreff - Altes Wasserwerk,	
Schwetzingen Str. 31,	
Postillion e.V.	768142
Kommunaler Seniorentreff, Keller der	
Theodor-Heuss-Schule	794148
BürgerkontaktBüro e.V., im Rathaus,	
Zimmer 12	794107

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Von Freitag 19 Uhr bis Montag 7 Uhr und Mittwoch 13 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst, Alte Eppelheimer Str. 35, Heidelberg.  
Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopf-klinik):

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 06221 567343.

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 25.11.

Hirsch Apotheke, Hauptstr. 20,  
HD, Tel. 06221 160416

#### Samstag, 26.11.

Hof Apotheke, Sofienstr. 11,  
HD, Tel. 06221 25788

#### Sonntag, 27.11.

Mathilden Apotheke, Schwarzwaldstr. 27,  
Kirchheim, Tel. 06221 782818

#### Montag, 28.11.

Kurpfalz Apotheke, Mannheimer Str. 242,  
Wieblingen, Tel. 06221 836510

#### Dienstag, 29.11.

Delphin Apotheke, Furtwängler Str. 13,  
Handschuhsheim, Tel. 06221 419277

#### Mittwoch, 30.11.

Kurpfalz Apotheke, Schwetzingen Str. 51,  
Kirchheim, Tel. 06221 712538

#### Donnerstag, 01.12.

Apotheke Schmitt, Schwetzingen Str. 61,  
Kirchheim, Tel. 06221 785258

### Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien St.  
Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

## Amtliche Bekanntmachungen

### ABLESUNG DER WASSERZÄHLER FÜR DIE JAHRESVERBRAUCHSABRECHNUNG 2005

Vom 10.12.05 bis circa 23.12.05 werden die Wasserzähler von Mitarbeitern der Stadtwerke Heidelberg AG (im Auftrag der Stadt Eppelheim) abgelesen. In den Schächten der bebauten Grundstücke werden die Zähler vom 28.11. bis 08.12.05 abgelesen. Wir bitten die Grundstückseigentümer den Ablesern einen ungehinderten Zugang zu den Wasserzählern zu ermöglichen.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die Ableser bis circa 20.00 Uhr täglich und auch samstags unterwegs sind, um die Zählerstände zu erfassen. Zählerstände, die uns bis zum 30.12.2005 nicht bekannt sind, werden geschätzt.

**Sollten Sie während der Ablesung nicht erreichbar sein, haben Sie die Möglichkeit, den Wasserzähler selbst abzulesen und uns den Zählerstand mit Angabe der Zählernummer (steht auf dem Messingring) bis zum 30.12.2005 anhand einer der vier folgenden Möglichkeiten mitzuteilen:**

1. Im Internet unter ➤ [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

In diesem Jahr bieten wir Ihnen einen ganz neuen Service. Sie können Ihre Zählerstände selbst ablesen und direkt über das Internet eingeben. Klicken Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) einfach auf den Link **“Wasserzählerstände eingeben“** und tragen Sie dort Ihren Namen und die Zählernummer (steht auf dem Messingring des Zählers) ein. Schnell, sicher und ungestört können Sie danach Ihre Zählerstände eingeben. (Bitte denken Sie auch an Ihren Gartenzähler.)

Diesen Service bieten wir Ihnen **schon ab heute** und bis zum 30.12.2005 an.

Wir freuen uns auf Ihre Eingabe.

Ansonsten werden Sie wie gewohnt von unseren freundlichen Ablesern besucht, welche die Erfassung der Zählerstände gerne für Sie vornehmen.

Die Firma Derago verlost den nebenstehenden topaktuellen PC PocketLoox 410.

Und so sieht der Bildschirm aus:

**Internetablesung**

KdNr:

Nachname:

ZählerNr:

Sprache: Deutsch

Sicherheitscode: e90c8

Bitte geben sie ihre Kundennummer oder ihren Nachnamen sowie ihre Zählernummer ein.

Tippen sie zusätzlich den Sicherheitscode aus der Grafik in das dahinterstehende Eingabe-Feld ein.

**\*\*\*Ihre Gewinnchance auf einen PocketPC\*\*\***  
 Unter allen Personen, die Ihre Zählerstände hier online eintragen, wird dieser topaktuelle PocketLoox 410 von Fujitsu-Siemens verlost.  
 Machen Sie mit, es lohnt sich.



2. Per E-Mail an

3. Per Fax an

4. Telefonische Mitteilung unter

➤ [i.bogedain@eppelheim.de](mailto:i.bogedain@eppelheim.de)

➤ (06221) 794-194

➤ (06221) 794-122 oder 794-123

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit !

Verantwortungszentrum Finanzen

### An alle Eltern und Erziehungsberechtigten!

In der letzten Zeit sind aufgrund von diversen Fernsehdokumentationen verstärkt chat-rooms für Kinder und Jugendliche ins Gespräch gekommen, da in diesen die nutzenden Kinder und Jugendlichen u. a. verstärkt kinder- und jugendgefährdenden Risiken wie z. B. sexueller Belästigung ausgesetzt sein können.

Die Stadtverwaltung Eppelheim, VZ Ordnungs- und Sozialwesen, sieht sich daher veranlasst allen interessierten Eltern und Erziehungsberechtigten die kostenlose Informations-Broschüre „Chatten ohne Risiko? Zwischen fettem Grinsen und Cybersex“ anzubieten und in der Infothek des Rathauses auszulegen.

Die Broschüre kann übrigens auch als PDF-Datei bei [www.sozialministerium.de](http://www.sozialministerium.de) (Jugendschutz aktuell) heruntergeladen werden.

Ihre Stadtverwaltung Eppelheim

### Aus dem Ortsgeschehen

#### Zu verschenken

**Lfd. Nr. 3087 / Tel.: 7643306**

1 Schreibtisch, Kiefer, 145cm x 60cm, 2 Türen, 2 Schubladen  
 1 Akku, Panasonic, 12 V für Rasenmäher

**Lfd. Nr. 3088 / Tel.: 767264**

1 Teppich, gewebt, hell melliert, 2 x 3m

**Lfd. Nr. 3089 / Tel.: 0163 4539495**

2 Rigipsplatten

**Lfd. Nr. 3090 / Tel.: 760903**

1 Spüle-Element

1 Waschbecken jeweils mit Anschlussschläuchen

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.



Wegen des internationalen Schwimmfestes bleibt das Hallenbad am **Samstag, 26. November, geschlossen.**

## Spendenaufwurf für unsere Partnergemeinde in Ungarn – Vertesacsza

Der Besuch eines Kindergartens ist in Deutschland selbstverständlich. Dass die Gebäude, Außenanlagen und Spielsachen in gutem Zustand sind, ist ebenso selbstverständlich.

Nicht so in anderen Ländern und nicht so in unserer Partnergemeinde Vertesacsza. Das Gebäude ist halb verfallen, es regnet durch das Dach, die Fenster sind undicht. In solch einem Gebäude sollen sich Kinder wohlfühlen?



Die Stadt Eppelheim möchte helfen und ruft deshalb jetzt in der Vorweihnachtszeit dazu auf, für die Sanierung des Gebäudes zu spenden. 25.000 Euro, so ein Team vom Bauhof, das vor Ort war, seien notwendig um das Gebäude innen und außen zu renovieren.

Wir bitten deshalb alle die helfen können, unterstützen Sie unsere Freunde in Ungarn mit einer Spende.

Spendenkonto: 150 47 89 BLZ 672 500 20 Sparkasse Heidelberg, Stichwort: Kindergarten Vertesacsza

Auf Wunsch erhalten Sie eine Spendenquittung.

Informationen erhalten Sie unter Tel. 794-112.

## ERINNERUNG

### Altersjubilare und Familienjubiläen

Sie werden im nächsten Jahr 70 und möchten in der Presse nicht veröffentlicht werden?

Abmeldung bei Stadtverwaltung, Frau Dietz 794101.



## Geburtstage der kommenden Woche

### Montag, 28. November

Erna Ebert	82 Jahre
Karl-Heinz Pieper	80 Jahre
Elina Fiorio De Ebert	78 Jahre
Eleni Adamidis	71 Jahre

### Dienstag, 29. November

Johann Zink	85 Jahre
Gertrud Suchowski	79 Jahre
Elfriede Reinhardt	76 Jahre
Johann Stephan	73 Jahre
Anna Ullmann-Klein	73 Jahre
Peter Deubel	70 Jahre

### Donnerstag, 01. Dezember

Dieter Wluka	73 Jahre
--------------	----------

### Freitag, 02. Dezember

Ilse Herrmann	70 Jahre
Lore Meisch	70 Jahre

### Samstag, 03. Dezember

Manfred Wolf	71 Jahre
--------------	----------

### Sonntag, 04. Dezember

Klaus Rehnig	70 Jahre
--------------	----------

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Stadtbibliothek

**Mi., 30.11., 16.00 Uhr**

**Singstunde mit Jane Zahn für Kinder ab 3 Jahren**

Spaß mit Musik

Dauer ca. 1 Stunde./ Eintritt: 1,- Euro

Vorbeischaun und Mitmachen!

## Neue gekaufte Medien

**Bilderbücher – Nominierung zum Jugendbuchpreis**

10/Bydl

**Georg Bydlincki und Jens Rasmus: Der Zapperdockel und der Wock**

Zwei fantastische Wesen – der eine klein und ängstlich, der andere groß und gehässig treffen sich. Der große Wock ist zuerst ganz gemein zu dem kleinen Zapperdockel, aber dessen Tränen stimmen ihn versöhnlich und so werden sie beste Freunde.

10/Erlb

**Wolf Erlbruch: Die große Frage**

Viele Leute beantworten die Frage nach dem Sinn des Lebens auf ganz unterschiedliche Weise. Der bekannte Bilderbuchverfasser und Illustrator hat wieder mal ein eindringliches Bilderbuch geschaffen.

10/Goet

**Johann W. von Goethe und Peter Schössow: Meeresstille und Glückliche Fahrt**

Zwei Goethegedichte liefern die Worte zu den zauberhaften Bildern einer Segelfahrt auf dem Meer

10/Jian

**Chen Jianghong: Han Gan und das Wunderpferd**

Ein kleiner chinesischer Junge steigt bis zum Hofmaler am Kaiserhof auf. Er ist berühmt für seine Pferdebilder. Eines Tages wird ein feuriges Streitross lebendig und führt einen Samurai zu vielen Siegen. Der Gräuel des Krieges überdrüssig kehrt es als Bild zu seinem Meister zurück.

**Romane**

SL/Fred

**Marianne Fredriksson: Die Jahre mit Jan**

Zwei Menschen, die unterschiedlicher nicht sein könnten, fürchten sich vor der großen Liebe und davor, von ihren Gefühlen fortgerissen zu werden. Und doch wollen sie mit der ganzen Kraft ihrer Liebe zueinander finden.

SL/Leon

**Donna Leon: Beweise, dass es böse ist**

Commissario Brunetti's dreizehnter Fall. Dieses Mal geht es um den Mord an einer reichen, alten Dame. Brunetti glaubt nicht an die Täterschaft der verhafteten Haushälterin. Die Bibel, Vianello und Elettra führen ihn auf den richtigen Weg.

SL/Oate

**Joyce C. Oates: Ausgesetzt**

Den Zwängen der Familie entflieht eine junge Frau auf ein College. Sie trifft keine Freiheit nur Enge und rebelliert. Die Liebe zu einem schwarzen Philosophen führt sie in eine neue Welt und zu obsessiver Lust. Aber ein Anruf genügt und die Vergangenheit hatte sie wieder eingeholt.

SL/Palu

**Andrea Paluch und Robert Habeck: Der Tag, an dem ich meinen toten Mann traf**

Helene trifft einen Mann, der ihrem verstorbenen Mann aufs Haar gleicht. Ein Liebesroman, klug und originell erzählt von einer Frau, die ihrer einzigen Liebe ein zweites Mal begegnet.

SL/Pym

**Barbara Pym: Die Frau des Professors**

Um die Karriere ihres Mannes zu fördern, entwendet die Dozentengattin ein wertvolles Manuskript. Das hat ungeahnte akademische und amouröse Verwicklungen zur Folge. (Komödie)

SL/Reic

**Kathy Reichs: Totensonntag**

Die Gerichtsmedizinerin hat einen neuen Fall. Drei Skelette junger Frauen....

SL/Schwar

**Leslie Schwartz: Dass diese Welt ihr Ende hat**

Nur für einen kurzen Moment lässt Ethan seinen kleinen Sohn allein im Auto, als er zurückkehrt ist das Kind verschwunden. Ein Schneesturm zieht auf und alles ist verändert. Ein packender Roman der erzählt, wie ein kleiner Augenblick das Leben für immer verändern kann.

SL/Shar

**Tom Sharpe: Der Einfaltspinsel**

Der Lehrer Henry Wilt ist überglücklich, weil er der Schule und seiner Familie entronnen, eine mehrtägige Wanderung durch England unternimmt. Dies entpuppt sich als haarsträubende Tour de force durch die nicht immer feinen Kreise der Provinz. „Tom Sharpe ist der witzigste Autor unserer Zeit“ (Times)

SL/Texti

**Catherine Texier: Victorine**

Catherines Urgroßmutter, verheiratet und Mutter dreier Kinde, verschwand gegen Ende des 19. Jahrhunderts für eineinhalb Jahre. Was geschah in dieser Zeit, war sie wirklich ihrem Liebhaber nach Saigon gefolgt? Ein hinreißender Roman über eine selbstbewusste, unberechenbare Frau.

**Jugendrotkreuz JRK**

**Erste Hilfe Wettbewerb in Malsch**

Gleich nach den Sommerferien war es soweit: der EH-Wettbewerb fand statt. Mehr oder weniger ausgeschlafen dafür um so besser vorbereitet ging's früh morgens Richtung Karlsruhe. Dort waren dann eine 1-Helfer, zwei 2-Helfer eine 3-Helfer und zwei Aufgaben mit allen 5 Helfern zu bewältigen. So mussten wir unter anderem einen Mann in der Oper betreuen der einen Herzinfarkt erlitten hatte, die Opfer einer Schlägerei und einen Jungen mit Asthmaanfall versorgen. Außerdem wartete noch ein Traktorunfall mit 2 Verletzten und ein Arbeitsunfall mit einer Maschine auf uns. Ganz zum Schluss mussten wir die Verletzten eines Unfalls im Gebirge versorgen, einen davon mussten wir sogar Reanimieren. Nachdem wir das alles überstanden hatten, warteten wir bei strahlendem Sonnenschein und sommerlicheren Temperaturen auf die Siegerehrung. Da das Malscher JRK eine Hüpfburg aufgebaut hatte, ging die Zeit recht schnell rum. Bei der Siegerehrung hieß es dann 17. Platz für Eppelheim. Glücklicherweise mit einer Medaille für unser Maskottchen ging's zurück nach Hause.



Hier ist das erfolgreiche Team mit ihrem Maskottchen (v.l.n.r Daniel Wagner, Nico Böhm, Tina Stieger, Michael Puttler, Bianca Wagner, Natalie Böhm und vorne Selina Treiber)

**Eppelheim-Jacken als Weihnachtsgeschenk**

in marine oder schwarz in den Größen L + XL zum Preis von 34,80 Euro bis **1. Dezember 2005** bestellen:

Tel. 06221-794-151,  
m.kuhn@eppelheim.de



**Veranstaltungen der Stadt**

**Zusatzveranstaltung**

**Donnerstag, 16. März 2006, 19 Uhr**

**Eine mörderische Jagdgesellschaft**

Krimidinner im Belcanto mit 4-Gänge-Menü

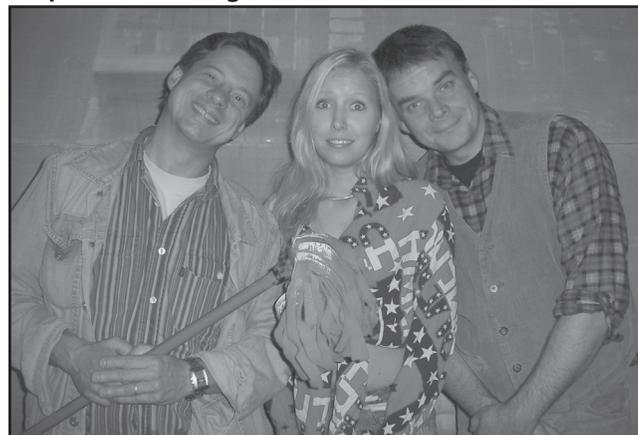
Preis incl. Menü 35,- Euro

**Auch eine schöne Geschenkidee für Weihnachten!**

**Donnerstag, 01. Dezember 2005, 20 Uhr**

**Ein Mädchen zum Verlieben**

**Komödie mit Jochen Schroeder,  
Stephan Schleberger, Insa M. Steinhaus**



Die Freunde der Comödie Bochum werden am 01. Dezember in der Rudolf Wild Halle wieder voll auf ihre Kosten kommen. In der Rolle des Schriftstellers Andy wird sich Jochen Schroeder mit dem Theaterstück "Ein Mädchen zum Verlieben" wieder höchstpersönlich die Ehre geben: Gemeinsam mit seinem Verleger Norman lebt Andy in einer Maisonette-Wohnung hoch über San Francisco. Dort produzieren sie Monat für Monat das Protestmagazin "Fallout". Jäh aufgerüttelt wird das beschauliche Leben der beiden, als in das Appartement gegenüber die ebenso blonde wie attraktive Sophie einzieht. Ohne Vorwarnung verdreht das Südstaaten-Girl ihrem Nachbarn Andy den Kopf und verursacht so ungewollt eine Schreibhemmung. Als Norman auf die "geniale" Idee verfällt, Sophie für das Magazin arbeiten zu lassen, verschärft er die Situation, anstatt sie zu entspannen. Erleben Sie in dieser turbulenten Komödie Jochen Schroeder als liebsten Schriftsteller, Stephan Schleberger als verzweifelten Verleger und Insa M. Steinhaus als Unschuld vom Lande!

Kategorie I: 18 Euro (ermäßigt 15 Euro)

Kategorie II: 14 Euro (ermäßigt 12 Euro)

Karten unter Tel.: 06221/794151 oder im Rathaus  
Zimmer 22, Mo - Fr 8.30 Uhr bis 12 Uhr.



**Zusatzveranstaltung****Donnerstag, 8. Dezember 2005, 14 Uhr****Dornröschen****Musikmärchen für Erwachsene und Kinder ab fünf Jahren**

Das Musical folgt dem Märchen der Gebrüder Grimm. Eberhard Streul hat es mit ein paar kleinen Kniffen in die Gegenwart transportiert.

Umrahmt wird die Geschichte von der musikalischen Sprache des Komponisten Frank Steuerwald, der bereits mit seinem Familienmusical „Die kleine Meerjungfrau“ großen Erfolg hatte.

**Die Veranstaltung um 10 Uhr ist bereits ausverkauft.**

Erwachsene: 9,- Euro

Kinder: 7,- Euro

Gruppen ab 10 Kindern: 5,- Euro

Karten unter Tel.: 06221/794151 oder im Rathaus  
Zimmer 22, Mo - Fr 8.30 Uhr bis 12 Uhr.**Die junge Seite****Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwetzinger Str. 31  
Tel.: 06221/768142; e-mail: jugendhaus-eppelheim@postillion.org**

Dienstag	16.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.30 – 21.00 Uhr
Donnerstag	15.30 – 21.00 Uhr
Freitag	16.30 – 21.30 Uhr
Samstag	18.00 - 22.00 Uhr

**Sommer 2006: Kinderfreizeit des Postillion e.V. im Spessart**

Der Postillion bietet 2006 auch für Kinder eine Sommerfreizeit an. Vom 5. bis 12. August 2006 haben 25-30 Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren die Möglichkeit, zwei tolle Wochen im Spessart zu verbringen. Jeder, der zum ersten Mal alleine verreist, ist aufgeregt. Wie werden die anderen Kinder sein? Wer schläft mit mir im Zimmer? Was kann ich dort machen? Der Postillion e.V. ist sich aber sicher: die gemeinsame Woche verfliegt wie Flug. In diesem Jahr geht es nach Biebergemünd, ein kleines Dorf im Spessart. Dort wurde das Schullandheim „Lützel“ allein für die Postillion-Gruppe angemietet. Schlafen werden die Kinder mit mehreren andern Kindern in einem Zimmer. Die Sanitäranlagen befinden sich auf dem Flur. Wählen kann man jeden Tag zwischen mehreren Programmpunkten. Geplant sind außerdem verschiedene Programmangebote wie z.B. „Wetten-dass- Show“ oder auch Basteln. Doch letztlich wird das Programm von Kindern und Betreuern gemeinsam gestaltet. Die Kinderfreizeit kostet 229,00 Euro. Frühbücher (bis 31.01.2006) und Kinder, die in einem Ort wohnen, in denen der Postillion e.V. ein Jugendhaus betreibt zahlen nur Euro 219,00. Zuschüsse nach dem Landesjugendplan sind möglich. In den Leistungen inbegriffen sind: Hin- u. Rückfahrt, Unterkunft, Vollverpflegung, 24 Std. pädagogische Betreuung durch erfahrene und ausgebildete Fachkräfte des Postillions e.V. Nähere Informationen und Anmeldung bei: Postillion e.V., Im Grund 3, 69259 Wilhelmsfeld, Tel. 06220/1065, E-mail: freizeit@postillion.org oder im Internet: www.postillion.org

**Senioren****Akademie für Ältere****Veranstaltungen vom 28. November bis 2. Dezember**

**Montag, 28. November:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Giotto: Arenakapelle“, Diavortrag; 13.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Elsässische Impressionen – Einführung Kunstfahrt Advent im Elsass“, Diavortrag; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Marianne Acker „Maria Sibylla Merian – Künstlerin und Naturforscherin“, Diavortrag;

**Dienstag, 29. November:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Heinz Stücker „Religion in Indien-Hinduismus“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rita Reutter, Thilde Hoppe-Hoyer u.a. „Vita Poetica – Literaturgruppe für Lyrik und Prosa – Lesungen mit Musikumrahmung“;

**Mittwoch, 30. November:** Theater- und Konzertreise Advent in Prag, Treff: 7.45 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; Besichtigung Landtag Stuttgart, Treff: 9.45 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Karsten Schröder „Sommer in Oberwallis – Wanderungen in Saas Fee und Zermatt“, Diavortrag;

**Donnerstag, 1. Dezember:** 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Reisevorbesprechung „Skilanglauf und Gedächtnistraining im Leutascher Tal“;

**Freitag, 2. Dezember:** 9 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dieter König u.a. „Geschichtswerkstatt – Lebensräume“; 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Günter Eberhard u.a. „Zeitgeschichte – Zeitprobleme“; Kulturfahrt Bad Wimpfen mit der „Karte ab 60“, Treff: 10.15 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Spaniens Südosten“, Vortrag mit Bildpräsentation; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gudula Kremers „Der Mensch als Mitgestalter im Märchen ‚Brüderchen und Schwesterchen‘ – Seine Entwicklungen und Wege“, Präsentation und Erzählung.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

**Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

**Schulen und Kinderbetreuung****Kindergarten Friedrich Fröbel****Stimmungsvoller ADVENTSBAZAR**

Am **Sonntag, 27. November** (1. Advent), **von 15- 18 Uhr** laden wir alle Kinder, Eltern, Verwandte und Freunde zu uns in den Kindergarten ein.

In adventlicher Atmosphäre bei Kerzenschein und Musik können Sie einen besinnlichen Nachmittag verbringen.

Die Kinder erwarten Geschichten und Bastelangebote.

Es gibt ein schönes, reichhaltiges Angebot an Nikolaus- und Weihnachtsbasteleien und eine Bücherausstellung.

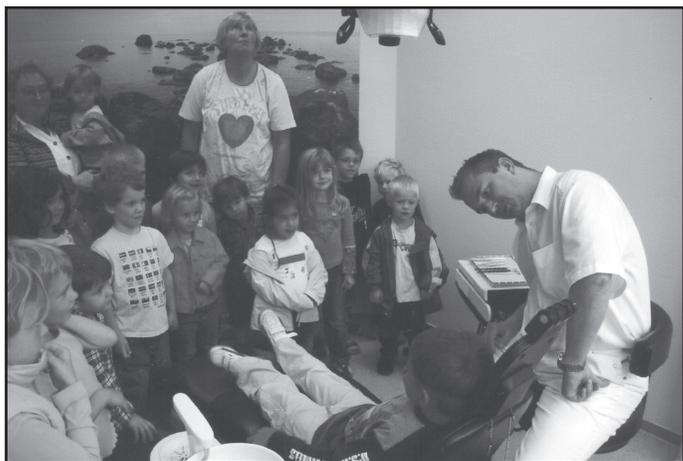
Für das leibliche Wohl gibt es Kaffee, Tee, Kuchen, Waffeln und andere Köstlichkeiten.

Wir erwarten Sie alle und freuen uns auf Ihr Kommen.

**Kindergarten Scheffelstraße****„Unsere Stadt“**

war das Thema, mit dem wir uns, die Bärenguppe des ev. Kindergartens in der Scheffelstraße, vor den Herbstferien beschäftigten. Jedes Kind hat „sein Haus“ gebastelt und mit dem Wasserturm in der Mitte hatten wir eine kleine Stadt aufgebaut. Auf einem großen Stadtplan konnten wir sehen, wo jeder von uns wohnt. Natürlich waren wir auch viel unterwegs.

Unser erster Weg am 14. September war nicht weit, wir besuchten die Zahnarztpraxis von Dr. Brenner in der Scheffelstraße. Wir haben viel gesehen und erklärt bekommen, und zum Schluss bekam jedes Kind einen Beutel mit Inhalt zum Zähneputzen. Bei Dr. Brenner und seinem Team möchten wir uns noch mal recht herzlich bedanken.



Gleich am nächsten Tag stand der Besuch der Gärtnerei Pfisterer auf dem Programm. Wir wurden bereits erwartet und überall herum geführt. Frau Pfisterer hat uns vieles erklärt und wir konnten einmal sehen, was es in einer Gärtnerei alles gibt und wie dort gearbeitet wird. Unser Heimweg wurde dann mit einem Apfel für jedes Kind versüßt. Auch bei Frau Pfisterer möchten wir uns noch einmal für alles bedanken.



Nach einer kleinen Pause ging es dann am 27. September weiter. Unser Weg führte uns dann zur Bäckerei Schirmer. In der Backstube zeigte uns Hr. Schirmer unter anderem die riesige Teigschüssel. Wir konnten sehen, wie der Hefeteig geknetet wurde. Anschließend konnte jedes Kind aus dem Teig etwas formen. Nachdem dieses gebacken war, bekam jedes Kind noch eine Capri-Sonne und wir nahmen alles mit in den Kindergarten. Auch Hr. Schirmer ein herzliches Dankeschön.

Am 8. Oktober hatten wir das Glück, den Wasserturm auch von innen zu sehen.

Die Polizeistation Eppelheim besuchten wir am 13. Oktober. Hr. Heisler hat uns vieles gezeigt und erklärt, z.B. die Maschinenpistole im Tresor und Handschellen, die wir auch ausprobieren konnten. Zum Schluss durften sich die Kinder noch in das Polizeiauto setzen und durchs Mikrophon sprechen. Die Bärengruppe sagt auf diesem Wege noch einmal Dankeschön.

Der 19. Oktober war dann für uns sehr aufregend. Die „Feuerwehr“ kam in den Kindergarten. Nachdem Fr. Schlick als „Feuerwehrauto“ verkleidet war, gingen wir auf den Parkplatz zum Feuerwehrauto. Wir staunten, was so alles in einem Auto verstaut ist. Nachdem wir alles gesehen und erklärt bekommen haben, durften die Kinder dann noch in das Feuerwehrauto klettern. Es hat allen sehr viel Spaß gemacht und deshalb auch an die „Feuerwehr“ ein herzliches Dankeschön.

Zum Abschluss unserer Stadterkundung besuchten wir die Schuhmacherei. Fr. Hettinger zeigte uns unter anderem wie ein Schuh entsteht oder auch beschliffen wird. Für ihre Mühe möchten wir uns auch bei Fr. Hettinger bedanken.

Alle Unternehmungen waren für die Kinder und die Erzieherinnen der Bärengruppe des ev. Kindergarten Scheffelstraße ein großes Abenteuer. Es hat alles sehr viel Spaß gemacht.

## Kindergarten Villa Kunterbunt

### Auch die Kunterbunten schwenken die Laterne

„Zünd mir meine Laterne an, Mami“, sagte die kleine Sandra zu ihrer Mutter und diese zündete bereitwillig zum dritten mal die Laterne ihrer Tochter an. Dieses Jahr durfte Sandra zum ersten mal ein richtiges Teelicht für ihre Laterne benutzen und das geht halt öfter mal aus, wenn man nicht aufpasst. Sandra besucht den Kindergarten „Villa Kunterbunt“ und hat dieses Jahr eine Laterne in Form einer Eule gebastelt. Die trägt sie zum Martinsumzug ganz stolz vor sich her.

Doch bevor der Umzug pünktlich um 18 Uhr Schulstraße Ecke Schillerstraße losging hatten die Erzieherinnen des Kindergartens einen kleinen Umtrunk vor der Villa Kunterbunt vorbereitet. Bei Glühwein und Kinderpunsch und einer herrlichen Auswahl an leckeren Muffins versammelten sich Kinder und Eltern. Als endlich alle da waren kam man unter dem großen Baum im Vorgarten zusammen und die Kindergartenkinder fassten sich bei den Händen, um mit dem Singspiel zu St. Martin nach der Melodie „Ich geh mit meiner Laterne...“ zu beginnen. Begeisterter Applaus wurde Ihnen von Mamis und Papis dafür gespendet, lediglich die älteren Geschwisterkinder blieben unbeeindruckt.

Dann machte sich die Gesellschaft auf den Weg zum Martinsumzug. Hinter einem Leiterwagen mit einem großen beleuchteten Kürbis konnte kein „Kunterbunter“ verloren gehen. St. Martin kam auf einem Schimmel geritten und führte die Karawane an. Dazu spielte die Kapelle und wer wollte sang aus Leibeskräften mit. Auf dem Schulhof der Theodor-Heuss-Schule wurde es dann wieder etwas eng, denn alle drängten sich nach den Martinmännchen, die von der Stadt an die Kinder verteilt wurden. Leider gab es ein paar enttäuschte Kindergesichter als am Ende der Martinmännchen noch einige Kinder übrig blieben. Jens Nold, der beim Verteilen half, schüttelte beherzt an den Brotkörben, doch so sehr er sich auch mühte es kam kein Martinmännchen mehr heraus.

Nachdem Philipp seine erste Enttäuschung überwunden hatte beschloss er sich von all seinem Ersparten beim Bäcker ein Martinmännchen zu kaufen und das gesamte Wechselgeld für die hungernden Kinder beim Martinsumzug im nächsten Jahr zu spenden.  
Ein Kindergartenvater der „Villa Kunterbunt“

### Bastelstunden für das „Eppelheimer Weihnachtsdorf“

An mehreren Terminen trafen sich Eltern von Kindern der Villa Kunterbunt, um für das diesjährige Weihnachtsdorf zu basteln. Jedes Jahr verblüffen sie erneut mit kreativen Ideen und vielen praktischen Dingen, die ideale Mitbringsel und Weihnachtsgeschenke sind. Lampen mit schmuckvollen Schirmen, handgemalte Seidentücher mit „Kleiner König“ Motiv, Plätzchen in Hülle und Fülle, Grußkarten für Weihnachten, schmucke Nudelpäckchen, die Appetit machen, Kerzen, Baumanhänger, Schlüsselanhänger und vieles mehr. Also einfach zum Eppelheimer Weihnachtsdorf kommen und beim Kindergartenstand vorbeischaun.

Die Mühe wird belohnt, denn die Einnahmen ermöglichen Anschaffungen, die direkt den Kindergartenkindern zu Gute kommen.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche



Homepage:	www.ekieppelheim.de	Tel.: 760027
E-mail:	pfarramt@ekieppelheim.de	
Unsere Kirche ist offen: Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:		
Mo - Fr 10-18 Uhr	Mo, Di 10-12.30 Uhr	Mi 10-12 Uhr Fr 9-10.30 Uhr
Sa 10-13 Uhr	Mo 14-18 Uhr	Do 16-18 Uhr

<b>So 27.11.</b>	<b>10.00 h</b>	<b>Familiengottesdienst mit den</b>
<b>Ewigkeitssonntag</b>	<b>Kindergärten</b>	<b>Pfrin. Mayer-Jäck</b>
	15-18 h	Adventsbarazar im Fröbel-Kindergarten
	20.30 h	Meditation
Mo 28.11.	10.00 h	Purzelzwerge
	16-17.30 h	Crazy-Pixies-Club
	19.00 h	Werkkreis
	20.00 h	Bibel getanzt mit Schwester Monika "Du wirst ein Kind empfangen"

Di 29.11.	10.00 h	Krabbelgruppe „Flohzirkus“	16.00	Kleinkindgruppe „Stallhasen“ (St. Luitgard)	
	16.00 h	Krabbelgruppe	20.00	Adventsmusik des Sing- und Spielkreis Heidelberg (Josephskirche)	
Mi 30.11.	10.00 h	Bambini-Stars	Mi. 30.11.	20.00	Konstituierende Sitzung des Pfarrgemeinderates (FH)
	15.00 h	Krabbelgruppe	Do. 01.12.	20.00	Kirchenchorprobe (FH)
	15.00 h	<b>Konfirmandenunterricht nur die Gruppen von Frau Mayer-Jäck</b>	Fr. 02.12.	10.00	Krabbelgruppe „Sonnenschein“ (FH)
	19.00 h	Musikalische Abendandacht		15.00	Gruppenstunde neue Ministranten (St. Luitgard)
		Frau Barbara Mauch-Heinke, Violine, und Herr Peter Rudolf, Orgel, werden Werke von G. F. Händel spielen			
	19.45 h	Frauenkreis: Ein Abend mit Herrn Pfarrer Jäck			
Do 01.12.	20.00 h	Posaunenchorprobe			
	14.00 h	Seniorenachmittag			
	15.30 h	Dschungel-Kids			
Fr 02.12.	15.30 h	Spy-Kids			
	18.00 h	Teestuben-Disco			
	18.45 h	Kirchenchorprobe			
	20.15 h	Singkreisprobe			

### Adventsbazar im Fröbel-Kindergarten

Wir laden alle Eltern, Omas und Opas sowie Besucher und Gäste zum Adventsbazar des Friedrich-Fröbel-Kindergartens, der am Sonntag, 27. November 2005, von 15.00 bis 18.00 h in der Otto-Hahn-Straße stattfinden wird, ein. Neben den kleinen Basteleien der Kinder, die verkauft werden, wird es selbstverständlich auch Kaffee und Kuchen geben.

### Herzliche Einladung zu „Bibel getantzt“ am Montag, 28.11.2005

Am Montag, 28.11.2005, findet im evangelischen Gemeindehaus um 20.00 h ein Abend mit Schwester Monika statt, an dem Sie die Bibel getantzt um ein neues Thema erweitern wird. Der heutige Abend steht unter dem Motto: „Du wirst ein Kind empfangen“. Wir laden alle herzlich zu diesem Abend ein, die sich für eine andere Art der Bibelinterpretation interessieren.

### Musikalische Abendandachten im Advent

Wir laden herzlich zu den Musikalischen Abendandachten im Advent ein, die jeden Mittwoch um 19.00 h in der Pauluskirche stattfinden. Während der etwa 45-minütigen Andacht werden verschiedenen Künstler musizieren. Die erste Andacht wird am 30.11.2005 sein. Frau Barbara Mauch-Heinke, Violine, und Herr Peter Rudolf, Orgel, werden Werke von G. F. Händel spielen. Liturgie: Pfarrer Michael Jäck.

## Katholische Kirche



Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	www.stjoseph-eppelheim.de		
E-Mail:	pfarramt@stjoseph-eppelheim.de		

### Gottesdienste

Sa.	26.11.	8.00	Laudes
		18.00	Rosenkranzgebet
		18.30	Vorabendmesse
So.	27.11.	10.00	Eucharistiefeier – Eröffnung der Erstkommunion 2006
		10.00	Kleinkindgottesdienst – Kinderkirche Krypta
Di.	29.11.	18.00	Rosenkranzgebet
		18.30	Hl. Messe
Mi.	30.11.	10.00	Hl. Messe ( Haus Edelberg )
Do.	01.12.	8.30	Hl. Messe ( Josephskirche )
Fr.	02.12.	18.30	<b>Rorate-Messe</b>

(Aktuelle Änderungen werden im Schaukasten der Christkönigkirche veröffentlicht)

### Treffpunkte

Sa.	26.11.	16.00	Kfd - Frauengemeinschaft : Adventsfeier (FH)
So.	27.11.	11.30	„Sonntag im Franziskushof“ (FH)
Mo.	28.11.	10.00	Spielgruppe – Kinder ab 1/2 Jahr (St. Luitgard)
		19.00	Gymanstik für Frauen (FH)
Di.	29.11.	9.00	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)
		14-17	Treffen der Senioren (FH)

### Lebendiger Adventskalender

Anmeldungen zur Teilnahme sind ab sofort möglich. Bitte im Kath. Pfarramt, Tel: 76 33 23 oder im evang. Pfarramt, Tel: 76 00 27.

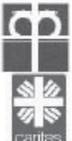
### Krypta-Kinderkirche

Einladung zum **Kleinkindgottesdienst** am **27. November 2005** um **10.00 Uhr** im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf – Wild - Str. 56.

Wir laden Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys und Kleinkinder willkommen.

### EINLADUNG zum monatlichen Gemeindetreff „SONNTAG IM FRANZISKUSHOF“ am Sonntag, 27. November 2005

ab 11.30 Uhr, im Gemeindehaus „Franziskushof“, Blumenstr. 33. Das Treffen ist für jung und alt - Familien und Alleinerziehende - Alleinstehende - ökumenisch offen für alle - zum Gespräch und Kennen lernen - zum „Gemeinde-Werden“. Ein preiswertes Mittagessen wird von Mitgliedern des Pfarrgemeinderates zubereitet und serviert. Anschließend Kaffee und Kuchen. Alle Interessierte sind eingeladen.

<b>Nachbarschaftshilfe der Eppelheimer Kirchengemeinden</b>	
	Sprechzeiten: Dienstag 17.00 – 18.00 Uhr Freitag 09.00 – 11.00 Uhr
	 <b>06221/766234</b>

## Neuapostolische Kirche



Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund, Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de

Sa 26.11.	11-16	Probentag für Konzert in Heidelberg
So 27.11.	9.30	Gottesdienst
	18.00	Adventskonzert in Heidelberg, Werderstraße
Mi 30.11.	20.00	Gottesdienst
Do 01.12.	20.00	Jugendgottesdienst in Walldorf

### Trauerfall

aus der Gemeinde Heidelberg-Rohrbach ist unsere Glaubensschwester Maria Eisenhardt im Alter von 92 Jahren in die Ewigkeit gezogen.

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 18. November um 14:45 auf dem Bergfriedhof in Heidelberg statt.

### Jugend:

am Samstag, den 20.11. wollen wir uns um 12.00 Uhr in JCS treffen. Nun gilt es unsere guten Ideen, die wir am letzten Sonntag gesammelt haben umzusetzen.

### Adventskonzert der Neuapostolischen Kirche in Heidelberg

Am Sonntag, dem 27. November 2005, um 18.00 Uhr findet unser diesjähriges Adventskonzert statt in der Neuapostolischen Kirche in Heidelberg, Werderstraße 7.

Die mitwirkenden Chöre, Orchester und Solisten aus den 14 Gemeinden unseres Bezirkes haben ein vielfältiges Programm aus bekannten, klassischen, nationalen und internationalen weihnachtlichen Stücken zusammengestellt.

Wir laden unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich ein, mit uns an diesem 1. Advent einen Abend der Besinnung und Einkehr zu erleben. Der Eintritt ist frei!

## Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg,  
Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch:	18.45 Uhr	Freitag:	18.45 Uhr
Donnerstag:	18.55 Uhr	Samstag:	17.30 Uhr
	Sonntag: 9.45 Uhr und 17.15 Uhr		

## Parteien

### CDU Eppelheim

# CDU

### Durch Europa nach Europa - Fototreff

Auf Wunsch vieler Reisetilnehmer lädt der CDU Stadtverband Eppelheim ein zu einem Fototreff zur Nachbetrachtung von Aufnahmen der letzten CDU - Reisen. Zur Präsentation bereit stehen Bilder der Reisen seit Frühjahr 2003 (Krk, Golf von Sorrent, Rügen, Venetien, Griechenland und Berlin).

Zeit: **Freitag 25. November 20:00 Uhr**

Ort: Kath. Gemeindehaus Franziskushof, Blumenstraße 33  
Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

### 60 Jahre CDU

Die CDU Stadt- und Gemeindeverbände Eppelheim, Oftersheim und Plankstadt laden ein zur gemeinsamen Feier ihres 60 jährigen Jubiläums. Der Anlass wird im Rahmen einer kleinen Matinee mit musikalischer Umrahmung begangen.

Die Festansprache wird der CDU-Landtagsabgeordnete und Finanzminister Gerhard Stratthaus halten.

Im Rahmen der Veranstaltung wird auch die Ehrung langjähriger Mitglieder durchgeführt.

Ort: Foyer der Rudolf-Wild-Halle, Eppelheim, Schulstraße  
Parkgelegenheit besteht in der Tiefgarage - Zufahrt über die Schillerstraße

Zeit: **Sonntag, 27. November, 11:00 Uhr**

Gäste sind herzlich willkommen.



### SPD Eppelheim [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### Abordnung der SPD Eppelheim auf dem Regionalparteitag der Metropolregion

Als Metropolregionen zeichnet die Europäische Union solche Regionen aus, die als Motoren gesellschaftlicher, wirtschaftlicher und kultureller Entwicklung angesehen werden. Im weltweiten Standortwettbewerb in Zeiten der Globalisierung baut die EU im Rahmen der Lissabon-Strategie künftig verstärkt auf Wachstumsimpulse aus diesen Regionen. Ziel dieser so genannten Lissabon-Strategie ist es, die EU bis zum Jahr 2010 zum wettbewerbsfähigsten und dynamischsten wissensbasierten Wirtschaftsraum der Welt zu machen. Angesichts der Globalisierung und der sich dramatisch verändernden Bevölkerungsstruktur ist es notwendig, Wissenschaft, Wirtschaft und Sozialsysteme grundlegend umzustrukturieren.

Am 28.4.2005 wurde das Rhein-Neckar-Dreieck per Beschluss der Ministerkonferenz für Raumordnung offiziell in den Kreis der Europäischen Metropolregionen aufgenommen. Dies war auch so zu erwarten, ist doch das Rhein-Neckar-Dreieck einer der stärksten Wirtschaftsstandorte Deutschlands. Mehrere Weltmarktführer haben ihren Sitz in der Region. Mit den Wild-Werken haben wir einen davon direkt vor der Haustür.

Für das Rhein-Neckar-Dreieck bedeutet die Einstufung als Metropolregion, dass die langjährigen Bemühungen, als einheitlicher Lebensraum wahrgenommen zu werden, nun erstmals auch offiziell anerkannt werden. Die Ernennung zur Metropolregion darf kein Schlusspunkt, sondern der Startschuss für Aktivitäten innerhalb und außerhalb der Region sein.

Als erste Partei unserer Region führen die Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten der Region mit ihren Kreisverbänden

Mannheim, Heidelberg und Rhein-Neckar und den Unterbezirken Ludwigshafen, Frankenthal, Neustadt, Speyer, Südpfalz Worms, Bergstrasse am 2.12.2005 in Mannheim einen Regionalparteitag durch. Ziel des Parteitags ist die Information über die Situation und Perspektiven der Region. Außerdem soll ein deutliches Zeichen der Stärke der Region gesetzt werden.

Auf dem Parteitag wird viel politische und regionale Wirtschaftsprominenz vertreten sein. So haben sich die stellvertretenden Partei- und die Landesvorsitzenden Ute Vogt und Kurt Beck angekündigt. Für den SPD-Ortsverein Eppelheim werden Renate Schmidt, Elfi Thompson, Helmut Wernz und Gisbert Kühner die Gelegenheit wahrnehmen, als Delegierte Kontakte zu finden und Netzwerke aufzubauen.

**Termin vor Ort:**

**Traditioneller Stand auf dem Eppelheimer Weindorffest vom 2. - 4. Dezember.** Zu einem Besuch am Stand lädt die Vorstandschaft recht herzlich ein.

## Vereine und Verbände



### A.G.V. Eintracht 1844 e.V.

### Gedenkfeier für die Verstorbenen

Es ist Tradition, dass die Sängerinnen und Sänger am Totensonntag der Verstorbenen gedenken.

Auch im Jahr 2005 musste der A.G.V. Abschied von vier Mitgliedern nehmen, Theodor Bleifuß, Ehrenmitglied Jakob Reichert, Alexander Jäger und Ehrenmitglied Wilhelm Zeh.

Die Angehörigen der Verstorbenen waren zu dieser Gedenkfeier eingeladen worden.

Mit dem „Irischen Reisesegen“ eröffnete der kleine Chor – die GoldenSunSingers – die Gedenkfeier. Insgesamt sieben Lieder sang der A.G.V. Eintracht unter Leitung seines Dirigenten Michael Weber im Gedenken an seine Verstorbenen. In dieses Gedenken eingeschlossen wurde ganz besonders die 2005 verstorbene Ehrenbürgerin von Eppelheim und Gönnerin des Vereins Leonie Wild. Der A.G.V. legte ihr einen Blumengruß aufs Grab.

Der 1. Vorsitzende Gerd Rühle eröffnete seine kurze Ansprache mit einem Gedicht:

*Lautlos schwebt ein Blatt vom Baum, ganz allein, viel zu früh. Ein Windhauch entführt es meinem Blick. Es wird irgendwann ein neues Blatt geben, doch kann es nie wieder so sein wie du.*

Gerd Rühle blickte auf das langsam zu Ende gehende Jahr mit seinen Kriegen und Kämpfen, mit seinen Naturkatastrophen und seiner Gewalt, aber er dachte auch an die schönen Zeiten und Erfahrungen dieses Jahres. Er drückte allen Familienangehörigen und Freunden der in diesem Jahr Verstorbenen seine Anteilnahme dadurch aus, in dem er betonte, dass sie alle in Frieden und ohne Gewalt im Kreise der Familie diese Welt verlassen durften. Dies sei nicht allen Menschen auf der Welt vergönnt.

Mit dem Gospel O freedom und der „Serenade“ (Abendständchen) verabschiedete der Chor die Besucher in den Sonntag.



### ASV Judo / Ju-Jutsu

### 8. Winner Schneemann Turnier in Schwetzingen

Am 12.11.2005 fand in Schwetzingen das diesjährige Schneemannturnier für die Jugend U12 und U14 statt.

Hierbei war die Judoabteilung des ASV Eppelheim in allen Altersklassen vertreten und unsere Kämpfer konnten sich erfolgreich gegen die Konkurrenz behaupten.

Die ASV Judokas belegten folgende Plätze:

- |                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| * Renée Heykes -    | 7. Platz - bis 50kg - Jugend U14 |
| * Colin Otchere -   | 1. Platz - bis 37kg - Jugend U12 |
| * Emily Braum -     | 3. Platz - bis 36kg - Jugend U12 |
| * Margit Kanter -   | 9. Platz - bis 33kg - Jugend U12 |
| * Pierre Butteweg - | 5. Platz - bis 31kg - Jugend U12 |
| * Marcus Hafner -   | 9. Platz - bis 31kg - Jugend U12 |

## 1. Bambini Pool-Turnier in Schwetzingen 2005

Am 13.11.2005 richtete der BC Schwetzingen erstmals ein Bambini Pool-Turnier speziell für die Jugend U10 aus. Das Besondere hieran war, dass alle Judoka nicht nach den normalen Gewichtsklassen kämpfen mussten, sondern in gewichtsnahen Gruppen von maximal 5 Teilnehmern eingeteilt wurden. Bei diesem anfängergerechten Wettkampfsystem muss jedes Kind in seinem 5er Pool 4 Kämpfe absolvieren und kann so eine Menge Kampferfahrung sammeln.

Ergebnisse:

Jacqueline Otchere -	1. Platz - bis 40kg
Yannick Gäbert -	3. Platz - bis 37kg
Michael Weiß Mare -	3. Platz - bis 31kg
Janina Hohl -	3. Platz - bis 30kg
Gent Dulatahu -	3. Platz - bis 27kg
Deja Dulatahu -	5. Platz - bis 27kg
Julian Otchere -	2. Platz - bis 26kg
Julia Mollet -	1. Platz - bis 24kg
Jan Mollet -	2. Platz - bis 22kg



## ASV Fußball

### ASV Eppelheim – VfB Rauenberg 3:0

Und wieder konnte unser ASV 3 Punkte verbuchen. Die Gäste waren zur Anfangszeit ein gleichwertiger Gegner ohne sich jedoch eine zwingende Torchance zu erspielen. In der 15. Minute gelang Thomas Seyfferth, ganz unverhofft, aus 30 Metern ein überragendes Freistoßtor. Mit einem Lattentreffer von Rehn ging man dann in die Kabine. Rauenberg kam druckvoller aus der Kabine. Doch Thorsten Beck konnte den Ausgleich sicher verhindern. Die letzten 15 Minuten gehörten dann unseren Jungs. In der 77. Minute, nach schöner Kombination von Th. Seyffert und Sven Rehn, erzielte Timo Fries das 2: 0. Nur eine Minute später traf Oliver Fels zum 3:0 Endstand.

Aufstellung:

Beck-Wacker-Kempter(Sattler)-Wild-Bruhs-Rehn-Brito(Orf)-Th.Seyfferth-Fries(Birkenmeier)-Hertel-Fels

### Nächste Spiele:

Sonntag, 27.11., 14.30 Uhr Auswärtsspiel TSV Wieblingen  
Samstag, 03.12., 15.00 Uhr Auswärtsspiel FC St.Ilgen  
Sonntag, 11.12., 14.30 Uhr Heimspiel gegen SV Waldhilsbach

### ASV Eppelheim II – FT Kirchheim 1:0

Wir würden uns freuen, Sie auf unserem Stand beim „Eppelheimer Weihnachtsdorf“ begrüßen zu können.

## ASV Ringen

### ASV Eppelheim – AC „Germania“ Rohrbach 15 : 15

Spannung bis zur letzten Sekunde war in der Ernst Knoll Halle angesagt, als sich die beiden traditionsreichen Staffeln aus Eppelheim und Rohrbach gegenüber standen.

Von sieben ausgetragenen Kämpfen wurden fünf Begegnungen vorzeitig entschieden. Aber auch diese waren sehenswert und begeisterten die Zuschauer.

55 kg (G) Damian Yagobinamin - Steffen Sauerzapf	SS 0 : 4
60 kg (F) David Yildiz - Nicht besetzt	SS 4 : 0
66 kg (G) Marc Rühle - Eugen Kinder	SS 4 : 0

66 kg (F) Dhabrail Sulemanov - Mario Neumann	SS 0 : 4
74 kg (G) Daniel Beck - Eugen Schleicher	PS 3 : 0
84 kg (F) Spartak Sulejmanov - Alexander Hörner	PS 0 : 3
96 kg (G) Volker Böhm - Viktor Fink	SS 4 : 0
120 kg (F) Dominik Beck - Darius Wisniewsky	SS 0 : 4

Im Auftaktkampf war Damian Yagobinamin seinem Gegner Steffen Sauerzapf aus Rohrbach klar unterlegen und musste nach dreißig Sekunden auf beide Schultern. Das gleiche Schicksal ereilte den talentierten 17-jährigen Dominik Beck in der Klasse bis 120 kg gegen den routinierten Darius Wisniewsky.

Die Eppelheimer Staffel hielt dagegen und hatte auch das entsprechende Potential aufzubieten. So hatte Volker Böhm in der Klasse bis 96 kg, ausgetragen im klassischen Stil, keine Probleme mit Viktor Fink und schickte diesen nach einem Armzug auf beide Schultern. Beim Stande von 8:8 ging es in die Pause, und die Fans auf beiden Seiten rechneten sich die vorhandenen Chancen aus.

Marc Rühle eröffnete den zweiten Durchgang im griechisch-römischen Stil 66 kg gegen Eugen Kinder. Es war kein Kampf für schwache Nerven, denn Eugen Kinder erwies sich als „harter Brocken“, der die erste und zweite Runde knapp gewinnen konnte. Marc Rühle lies sich nicht beirren und setzte seine Linie des Abwartens fort. In der dritten Runde unterlief er einen viel versprechenden Angriff seines Gegners mit einem sehenswerten Konterangriff und sicherte seiner Staffel weiter vier Punkte.

Spartak Sulejmanov verlor seinen Kampf gegen Alexander Hörner nach drei Runden. Dhabrail Sulejmanov verriet sein großes Talent, indem er dem erfahrenen Mario Neumann bis in die dritte Runde Widerstand leistete, in welcher er eine Schulterniederlage hinnehmen musste.

Vor dem abschließenden Duell Daniel Beck gegen Eugen Schleicher stand die Begegnung 12:15 für den AC Rohrbach. Ein Schultersieg von Daniel Beck hätte den ASV Eppelheim in Führung gebracht. Trotz der lautstarken Unterstützung, besonders des Ringernachwuchses, gelang es dem deutlich überlegenen Daniel Beck nicht, seinen passiv agierenden Widerpart auf die Schultern zu legen.

Es war wieder einmal ein sportlich hervorragender Abend in der Ernst Knoll Halle zu Eppelheim.



Daniel Beck, 21 Jahre, Student der Nachrichtenrechnik u. Informatik

## Vergleichskampf der Schüler vom 19.11.2005

### ASV Eppelheim – KSV Malsch 17 : 39

Bereits vor Kampfbeginn hatte die Staffel des KSV Malsch 20 Punkte Vorsprung verbucht, denn wieder einmal musste der ASV Eppelheim fünf Gewichtsklassen unbesetzt lassen.

Horst Rühle, Abteilungsleiter des ASV Eppelheim, begrüßte eingangs der Veranstaltung die Gästestaffel und gratulierte dem kleinen Ringer-Mädchen Nathalie Heiss zu ihrem 8. Geburtstag. Sie verlor zwar im anschließenden Kampf nach Punkten 1:3 gegen Luciano Tizzas, aber sie zeigte sich äußerst motiviert und lieferte einen phantastischen Kampf ab.

Ansonsten stachen die Eppelheimer Asse Sandro Pagliari, Jessica Schell, Spross der Eppelheimer Ringer-Dynastie, Manuel Engel sowie Steffen Goth, die ihre Gegner jeweils auf der Schulter besiegten. Der aufmerksame Beobachter der Kämpfe konnte, trotz der Niederlage, die erfolgreiche Jugendarbeit des Vereins erkennen.

## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden Dienstag, 20 Uhr, Tel.: 06221 / 149820.

## Selbsthilfegruppe Osteoporose

Dienstags, **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, 14 bis 15 Uhr

## Bürger Kontakt Büro e. V.

Eppelheim

### BürgerkontaktBüro e.V.

 Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

 Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

#### Kulturcafé: Montag, 28.11.2005, 16.00 Uhr, Stadtbibliothek Eppelheim, Jahnstr. 1

Nach dem gemütlichen Auftakt bei Kaffee und Kuchen erwarten uns interessante Ausführungen zum **Mietrecht**. Dankenswerter Weise hat sich Frau Rechtsanwältin Gudrun Götzmann bereit erklärt, uns das Aktuellste auf diesem Gebiet näher zu bringen. Sie wird uns u.a. zu den Festlegungen bei Schönheitsreparaturen, zur Verfahrensweise bei Mietschulden, zu den Voraussetzungen einer Kündigung informieren. Dabei wird sie sowohl die Rechte der Vermieter als auch die Rechte der Mieter darstellen. Frau Götzmann wird gerne nach ihren Ausführungen mit uns in Gespräch kommen und allgemein interessierende Fragen beantworten. Das Kulturcaféteam wünscht allen Besuchern einen entspannten und informativen Nachmittag.

#### Rückblick

##### Bericht über den Literaturkreis vom 16.11.2005

Thema war die 2.Hälfte des Romans „Der geköppte Hahn“ von E.Schlattner. Öfter kreiste die Debatte um die Frage, ob die Schilderungen des Autors denn die Lebenswirklichkeit im Siebenbürgen des Jahres 1944 getreu wiedergäben, was überwiegend bejaht wurde.

Christiane Steffen gab anschließend mit einigen kritischen Anmerkungen einen Überblick über den Inhalt des letzten Romans von E. Schlattner „Das Klavier im Nebel“, der die Jahre 1948 - 1951 behandelt.

Ein erstaunlicher Schlusspunkt kam dadurch in die Besprechung von Schlattners eher pessimistischem Siebenbürgenepos, dass nach Presseberichten seit wenigen Jahren die „Sachsen“, d.h. die Deutschen in Hermannstadt und darüber hinaus wieder eine wichtige Stellung einnehmen.

**Ausblick:** Beim nächsten Treffen am 21.12.05 um 15 Uhr in der Stadtbibliothek wird das gerade erschienene preisgekrönte Buch von Arno Geiger „Es geht uns gut“, Hanser-Verlag, besprochen.

#### 14.11.: Bürgerbüro e.V. Kirchheim/Teck zum Gegenbesuch beim BürgerkontaktBüro e.V. Eppelheim

Der Verein „Engagierte Bürger Bürgerbüro e.V.“ Kirchheim/Teck hat weit über seine Region hinaus mit seinen 44 Initiativgruppen und 120 Aktiven einen ausgezeichneten Ruf und erfüllt in ein-drucksvoller Weise sein Motto „Mitreden, Mitgestalten, Miterleben“ mit vielfältigen Aktivitäten. So war die Freude groß, als nach dem Besuch des Vorstands des BürgerkontaktBüros in Kirchheim/Teck im Juni 2005 der gesamte Beirat des Bürgerbüros unter Leitung der 1. Vorsitzenden des Vorstands, Frau Marlies Hinderer, zum Gegenbesuch nach Eppelheim kam.

Nach der Begrüßung durch den Vorstand des BürgerkontaktBüros mit der 1. Vorsitzenden, Frau I. A. Burck an der Spitze um 11Uhr ließ es sich Bürgermeister Dieter Mörlein denn auch nicht nehmen, den Gästen im Bürgersaal des Rathauses die Stadt Eppelheim mit wichtigen Schwerpunkten: Bevölkerungs- und Wirtschaftsstruktur, Straßen- und Kanalisationserneuerung, Sportanlagen, kulturelle Einrichtungen, finanzielle Perspektiven vorzustellen. In der anschließenden Fragerunde spielte der finanzielle Aspekt dann auch eine wichtige Rolle.

Bei dem anschließenden Mittagessen im Ratskeller konnten die Gäste den werktäglich angebotenen und vom Helferteam des BürgerkontaktBüros betreuten schmackhaften Mittagstisch kennenlernen.

Ein auflockernder Rundgang von Gastgebern und Gästen durch Eppelheim schloss sich an, bei dem als Schmuckstücke die Rudolf-Wild-Halle und die restaurierte Josephskirche hervorstachen und das großzügige Schulzentrum mit nahen Sporthallen die Gäste beeindruckte. Die Diskussionen im Ort um die Zukunft der schönen Bibliothek, deren Räume auch vom BürgerkontaktBüro regelmäßig genutzt werden, konnten natürlich nicht unerwähnt bleiben.

Nach der Rückkehr ins Rathaus waren bei gemütlicher Kaffeerunde

Erfahrungsaustausch und Gespräch zwischen den 16 Teilnehmern angesagt. Alle Mitglieder der Leitungsgremien machen nicht nur Vorstandsarbeit, sondern leiten selbst Gruppen oder betreuen sie als „Paten“. Das reiche Angebot in Kirchheim/Teck, das von Erwerbslosenberatung, Tagesmüttervermittlung, Computer- und Englischkursen über eine regelmäßige Zeitungsbeilage bis hin zu Kulturfahrten reicht, wird gestützt durch zwei bei der Stadt angestellte feste Ansprechpartner, ein eigenes Haus mit täglichem Café und Bürozeiten.

Umgekehrt kennt Eppelheim Aktivitäten, die in Kirchheim/Teck nicht vertreten sind, wie der Seniorenmittagstisch und der Literatur- und Geschichtskreis.

Einig waren sich alle Teilnehmer, dass auf Dauer aktive Mitglieder eher durch überzeugende persönliche Ansprache als durch aufwendige, aber eher anonyme Werbung z.B. mit Plakaten gewonnen werden können.

Der beide Seiten sehr befriedigende Austausch ging erst zu Ende, als die Gäste die Heimreise antreten mussten. Er soll in naher Zukunft fortgesetzt werden.



### Deutscher Böhmerwaldbund

#### Ausstellung: Ein Blumenstrauß für Adalbert Stifter zu seinem 200. Geburtstag - 16. bis 27. November in der Stadtbibliothek Eppelheim, Jahnstr. 2 – Nähe Rhein-Neckar-Halle, täglich geöffnet von 14 bis 18 Uhr.

In den Tagen, an denen die Ausstellung geöffnet ist, gibt es auch diverse handwerkliche und handarbeitliche Vorführungen. Dies sind im einzelnen:

Fr. 25.11.2005	Verkauf von Büchern und Bastelarbeiten
Sa. 26.11.2005	Verkauf von Büchern und Bastelarbeiten
So. 27.11.2005	Klöppeln und Ausklang der Ausstellung bei Zithermusik

Die Bevölkerung ist herzlich zum Besuch der Ausstellung eingeladen. Die Böhmerwäldler würden sich über reges Interesse an ihrer Kulturarbeit, die auch durch diese Stifterausstellung dargeboten wird, sehr freuen.

### Ski-Club Eppelheim SCE

#### Skimarkt des Ski-Club Eppelheim

Am Samstag, den 26. November, veranstaltet der SCE in der Rhein-Neckar-Halle in Eppelheim seinen jährlichen Skimarkt. Hierbei kann jedermann seine gebrauchten Wintersportartikel anbieten. Einlass ist ab 13 Uhr. Für das leibliche Wohl ist wie stets bestens gesorgt. Daneben besteht die Möglichkeit sich über die zahlreichen Aktivitäten des Vereins in der kommenden Wintersaison zu informieren. Zum **Jahreswechsel** 2005/06 führt die Reise des SCE vom 26. Dezember bis zum 02. Januar in die Silvretta-Nova im Hochmontafon. Nähere Auskünfte erteilt Jürgen Schmidt, Tel. 06221/ 764219.

Ebenfalls ins Hochmontafon geht die **Faschingsfreizeit** vom 25. Februar bis zum 04. März 2006. Informationen zu dieser Reise gibt Hans-Joachim Lenz, Tel. 06221/ 762856.

Die „**Ski-Attack**“, eine Skifreizeit speziell für Jugendliche und junge Erwachsene, führt diesen Winter vom 25. Februar bis zum 04. März 2006 nach Großarl. Infos hierzu gibt Tobias Gabler, Tel.: 06221/ 764947.

Für alle, die nicht an die Schulferien gebunden sind, bietet der Ski-Club in dieser Saison vom 04. bis zum 11. März 2006 eine **SkiFreizeit außerhalb der Ferien**. Die Fahrt wird organisiert von Rosi Zimmermann und Dieter Gabler und führt ebenfalls nach Großarl. Für nähere Informationen, Tel.: 06221/ 763671.

Ein ganz **besonderes Ski-Erlebnis** können Skibegeisterte am 10. bis 12. Februar 2006 erleben. Unter fachkundiger Aufsicht des früheren schweizer Weltcup-Siegers Urs Räber geht es für ein Wochenende in die Schweizer Alpen ins weltbekannte Jungfraugebiet im Berner Oberland. Nähere Infos hierzu erteilt Susanne Großniklaus, Tel.: 06221/ 736624.

Außerdem sind wieder **Tagesfahrten** auf den Feldberg geplant die je nach Schnee- und Wetterlage voraussichtlich am 14., 21. und 28. Januar 2005 stattfinden werden. Informationen hierzu erteilen Hans und Rosi Zimmermann, Tel.: 06221/ 763671.

Zu alle Reisen kann man sich auch im Internet unter [www.skiclubeppelheim.de](http://www.skiclubeppelheim.de) auf dem Laufenden halten.

## Eissport-Club Eisbären Eppelheim ECE

### Der Nikolaus schwingt die Kufen

Nach dem Gruseln kommt nun am **Sonntag, den 04.12.05** der Nikolaus ins Icehouse.

Von 11-18 Uhr beschert er schon mal vorab unsere kleinsten Eislaufkünstler mit einer kleinen mitgebrachten Überraschung. Zu toller Musik mit unserem DJ Easy „E“ verwandelt sich nun das Icehouse in vorweihnachtlichem Glanz. Habt Ihr den Nikolaus schon auf Schlittschuhen gesehen...nein dann kommt ins Icehouse Eppelheim und lasst Euch überraschen. Es wartet jede Menge Spaß und Spiel auf Euch.

### Obst- und Gartenbauverein

Der Obst- und Gartenbauverein Eppelheim lädt alle Mitglieder, Freunde und Neubürger zur **Winterfeier** am

**26. November 2005 um 19.00 Uhr**  
in das Gasthaus „Zur Eiche“ ein.

Auch in diesem Jahr wird ein Vortrag gehalten und haben wir eine Tombola, bestehend aus Äpfeln, Wein und Blumen.

Auf ihr Kommen freut sich die ganze Vorstandschaft.

## TVE Eppelheim e.V.



### Neuwahlen gut vorbereitet

In seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung hat der der TVE 1927 Eppelheim eine neue Vereinsführung gewählt. Notwendig wurde dies, da der bisherige erste Vorsitzende Dr. Reginald Scheidt, der das Amt zwei Jahre bekleidet hatte, sich nicht mehr aufstellen lassen wollte. In seinem Geschäftsbericht ließ Dr. Scheidt die Arbeit von zwei Jahren Tätigkeit Revue passieren. Noch immer sei der Verein mit knapp 1700 Mitgliedern größter Verein Eppelheims. Jedoch ließen die Kosten durch Hallenzeiten, die Kürzung von Geldern und vor allem die knappen Hallenkapazitäten nur sehr schwer eine weitere Expansion zu.

Es sei schade, so der Vorsitzende, dass das Spielfeld für einen Beachvolleyplatz an der Kirchheimer Straße bisher an den Kosten gescheitert sei. Positiv sehe jedoch die sportliche Entwicklung aus, die sich in den Abteilungen abzeichne.

Besonders entlastend wirke der Einsatz eines Sportlers, der sein freiwilliges soziales Jahr im TVE ableiste.

Die Abteilungsleiter stellten in ihren Jahresberichten die sportlichen Erfolge heraus. Deutlich war ein Aufwärtstrend in der Handball, Volleyball, Leichtathletik und Frisbee-Abteilung zu verzeichnen. Mit den anderen Vereinen am Ort ließe sich immer eine Zusammenarbeit durchführen, aber ein Großverein brächte, so der Tenor keine konkreten Vorteile.

Bei den Turnern werde es, bedingt durch einen beruflichen Wechsel, eine Umstrukturierung in der Abteilungsleitung geben. Etwas Sorge bereite noch die Platzpflege, da die Stadt hier ihre Leistungen zurückgefahren habe. Der TVE hat aus dieser Situation heraus auch Überlegungen nach einer Brunnenbohrung auf dem Platz gestellt, da die Wasserkosten nun voll den Vereinen in Rechnung gestellt werden. Die Anträge liegen der Stadt auch schon vor.

Die Neuwahlen waren präzise vorbereitet, so dass der eigentliche Wahllakt sehr schnell abgeschlossen werden konnte. Zum neuen ersten Vorsitzenden wurde mit einer Enthaltung von den versammelten Mitgliedern Claus Reske gewählt, der den Verein schon über 10 Jahre als erster Vorsitzender geführt hatte. Ingrid Müller sowie Helmut Dörr wurden als zweite Vorsitzende bestimmt. Jutta Hübner wird als Kassiererin das Amt geschäftsführend weiter behalten, bis eine neue Lösung gefunden worden ist. Schriftführer ist Klaus Broßmann, als Beisitzer fungieren Peter Bopp, Dieter Gabler, Herta Plitt und Robert Krembsler. Andreas Walter übernimmt das Amt im Wirtschafts- und Vergnügungsbereich. Als Pressesekretär wurde Dr. Ilse Cantarel gewählt. Bestätigt als Jugendwartin wurde Dawn Frieler.

Der neu gewählte Vorsitzende Claus Reske dankte seinem Vorgänger für dessen Tätigkeit und seinen Einsatz für den Verein. Eine allgemeine Aussprache über die Situation des Vereins schloss sich an. Auch die notwendig gewordene Satzungsänderung wegen des Datenschutzes wurde einstimmig von der Mitgliederversammlung geschlossen. Traditionsgemäß schlossen die TVE-Mitglieder eine der kürzesten Jahreshauptversammlungen mit dem Turnerlied ab.

## TVE Handball

### Ergebnisse und Berichte:

**Landesliga (Männer 1):** TSV Germ. Malschenbg. – TVE 29 : 21

### Eppelheim wieder Spitze – Erb trifft zwölfmal

Leonid Paranonov war diesmal auf einen ganz schweren Gang vorbereitet. Zur Not, so dachte sich der Trainer des TV Eppelheim, muss ich eben selbst noch mitspielen. Denn bis zum vergangenen Sonntag hatten sich seine Spielerreihen so stark gelichtet, dass er seinen Einsatz ernsthaft in Erwägung zog.

Doch trotz mehrerer Ausfälle erspielte sich die Überraschungsmannschaft der Landesliga, der TV Eppelheim, auch beim TSV Malschenberg einen souveränen 29:21 - Sieg. Zwar starteten die Gastgeber mit 3:0, doch nachdem Robin Erb, an diesem Tag der torgefährlichste Eppelheimer, in der 16. Minute zum ersten Mal sein Team in Führung geworfen hatte, setzten sich die Gäste immer besser in Szene.

Vor allem mit der Leistung des 21-jährigen Spielers Erb war Paramonov hoch zufrieden. Erb zeichnete allein in der ersten Halbzeit für neun Tore, darunter fünf eiskalt verwandelte Siebenmeter-Strafwürfe, verantwortlich. „Robin findet langsam seine Rolle in der Mannschaft“, lobte Paramonov den Sohn seines Co-Trainers Walter Erb nach dessen tadelloser Leistung

Nach dem Seitenwechsel konnte der TSV Malschenberg noch einmal auf 15:16 verkürzen, aber die Eppelheimer ließen sich nicht aus der Ruhe bringen. Routiniert und abgezockt erhöhten sie das Tempo und spulten nun einen Angriff nach dem anderen erfolgreich ab. Mit schnellen Konterattacken und sehenswerten Kombinationen wirbelten sie die Gastgeber immer wieder durcheinander.

Und das trotz einiger angeschlagener Akteure. Sebastian Dürr und Robin Erb quälten sich noch mit Blessuren aus dem vergangenen Match gegen Malsch. Torfabrikant Sascha Mozgalov plagte die Achillessehne, so dass er nur wenige Minuten eingesetzt werden konnte. Andreas Horvath ist am Knie lädiert und fiel ganz aus und Abwehrspezialist Daniel Hoch fehlte aus privaten Gründen.

Aber auch diesmal hatte Paramonov seine Spieler wieder hervorragend auf den Gegner eingestellt. „Wenn wir ein paar verletzte Spieler haben, müssen die anderen eben noch mehr rackern“, war die Devise und das taten sie dann auch. So sorgte der 19-jährige Hannes Stroh aus dem Rückraum immer wieder für Gefahr und knallte die Kugel viermal in die gegnerischen Maschen und auch Linksaußen Felix Uloth traf dreimal.

„Wir haben jetzt 14 Punkte gegen den Abstieg“, freute sich TVE-Abteilungsleiter Dietmar Fischer nach dem Auswärtserfolg. Eppelheim überzeugte erneut mit einer kämpferischen Mannschaft, in der sich jeder für den anderen einsetzte. Da musste selbst Trainer Paranonov, der sich vorsichtshalber schon mal ein Trikot übergestreift hatte, nicht mal eingreifen.

TV Eppelheim: Langbein, Herb; Hermann, Uloth 3, Erb 12/7, Dürr 2, Stroh 4, Hofmann 4, Deisenroth 2, Mozgalov 1/1, Stephan 1.

Samstag, 19. November 2005

**B-Jugend (männlich 2) Leistungskl.:** TVE II – TSV Rot 20 : 31  
**1. Division (Männer 2):** TVE II – TSV Rot 21 : 26

**1. Division (Damen 1):** TVE – TSG Wiesloch II 29 : 11

### Eppelheim konnte nicht ganz überzeugen

Ein in der Höhe verdienter 29 : 11-Sieg, dennoch muss sich Eppelheim im Kampf um den Titel noch mächtig ins Zeug legen. Gegen solche Gegner sollte man, als Tabellenführer, mehr überzeugen.

Es dauerte wieder mal fast 10 Minuten bis Eppelheim aus dem Schlaf erwachte. Bis dahin plätscherte das Spiel so vor sich hin. Eppelheim ließ sich von der Spielweise der Gäste anstecken und machte keine Anstalten dies zu ändern, obwohl die Zielsetzung von Trainer Robert Krembsler klar vorgegeben war. Der TVE rannte der Führung der Gäste hinterher und die Abwehr war viel zu langsam auf den Beinen. Reagieren statt agieren war angesagt. Nach 10 Minuten, beim Stand von 2:2 fing Eppelheim dann endlich an, sich seiner Stärken zu besinnen und zog auf 8:2 davon. In der Folge forderte Trainer Robert Krembsler immer mehr das schnelle Spiel nach vorne. Beim Stand von 16:4 wurden die Seiten gewechselt.

Zu Beginn der zweiten Hälfte wie immer - Eppelheim hatte Anspiel und konnte diesen Angriff zum X-ten Mal in dieser Saison nicht mit einem Torerfolg abschließen. Auch in der Abwehr gab es Lücken und Wiesloch erzielte Treffer. Kam der Gegner zum Torerfolg, nahm man dies seitens der Eppelheimer Damen doch recht locker. So gelang Wiesloch in der zweiten Hälfte noch 7 Treffer. Am Ende ein verdienter Sieg, der jedoch viel deutlicher hätte ausfallen müssen! TVE: Beisel, Gross; Schlitter (6), Hafner, Herb (6), Schmidt (1), Robker (4), Stolz, Schmied (5), Ringel (2), Hennche (1), Diefenbach, Adler (3), Hess (1).

**D-Jugend (männlich):** TSV Steinsfurt – TVE 11 : 25

**B-Jugend (männlich 1) Badische Oberliga:**

JSG Kronau/Östringen – TVE 35 : 23

Sonntag, 20. November 2005

**E-Jugend (weiblich):** TVE – TSG Wiesloch 11 : 9

**D-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:** TVE – TSV Rot 15 : 30

**C-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:** TVE – TSV Rot 18 : 22

**2. Division (Damen 2):** TVE II – TSV Rot II 15 : 21

**B-Jugend (weibl.) Bad. Oberliga:** SG Leutersh. – TVE 21 : 16

**Stark gekämpft - und Top-Leistung von Torfrau Nadine Becker**

**C-Jugend (männlich) Talentliga:** KuSG Leimen – TVE 19 : 20

### Vorschau – die nächsten Spiele:

**Landesliga (Männer 1):** TVE – TV Hardheim,  
Sonntag, 27. November 2005, 17.30 Uhr, Rhein-Neckar-Halle  
**Meisterschaftsfavorit Hardheim kommt nach Eppelheim**

Samstag, 26. November 2005

**D-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:**

SG Walldorf – TVE, 14.30 Uhr, Astoriahalle Walldorf

Sonntag, 27. November 2005

**3. Division (Männer 3):** TVE III – TSV Steinsfurt II, 9.20 Uhr

**C-Jugend (männl.) Talentliga:** TVE – KuSG Leimen, 11.00 Uhr

**B-Jugend (weiblich) Badische Oberliga:**

TVE – SV Waldhof Mannheim, 12.30 Uhr

**B-Jugend (männlich) Badische Oberliga:**

TVE – SG Hambrücken/Weiher, 14.00 Uhr

**1. Division (Damen 1):** TVE – TV Eschelbronn, 15.30 Uhr

**1. Division (Männer 2):** TVE II – TSV Steinsfurt, 19.30 Uhr

Vorstehende Sonntagsspiele finden alle in der Rhein-Neckar-Halle statt.

**A-Jugend (männlich):**

SG Eph./Wiebl. – SG St Leon, 11.15 Uhr, Neckarhalle Wieblingen

**A-Jugend (weibl.) Leistungskl.:** TSG Wiesloch – TVE, 15.15 Uhr

Donnerstag, 01. Dezember 2005

**A-Jugend (männlich) Leistungsklasse:**

TV Sinsheim – SG Eph./Wiebl., 19.15 Uhr, Gymnasiumhalle SNH

Homepage TV Eppelheim Handball: [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de) !!!

## TVE Leichtathletik

### Hohe Beteiligung am Stadtlauf

Auch dieses Jahr waren die Leichtathleten vom TVE wieder zahlreich am Eppelheimer Stadtlauf vertreten.

Ein riesiges Teilnehmerfeld fand man beim Hauptlauf über 10 km vor. Hier waren besonders stark die Teilnehmer des Lauftreffs vertreten, die alle gute Platzierungen erreichten. Eine sicherlich besonders hervorzuhebende Leistung ist der sehr gute 1. Platz des erst

11-jährigen Daniel Filsinger, der mit seiner Zeit von 0.44:57,0 min einige Erwachsene in den Schatten stellte. Auch Ilse Cantarell stellte in der Altersklasse W 60 mit einem 2. Platz ihre gute Form unter Beweis. Beim Jedermannslauf über 3 Kilometer zeigten die B- Jugendlichen Philipp Metzler und Felix Link vom TVE sehr gute Leistungen und belegten die vorderen Plätze. Im Schülerlauf, bei dem über 70 Teilnehmer starteten, fielen insbesondere der 10-jährige Marius Frank und die ein Jahr ältere Lisa Haas mit ihren ersten Plätzen auf. Der Höhepunkt jedoch war auch dieses Jahr wieder der gern gesehene Bambinilauf. Fast 20 Kinder des TVE machten bei diesem mit und brachten entweder gute Platzierungen oder eine gute Laune mit nach Hause.

Aufgrund der sehr hohen Teilnehmerzahl von bis zu 70 Aktiven schaffte es der TVE ein weiteres Mal, den begehrten Pokal für den Verein mit den am meisten teilnehmenden Läufern für sich zu gewinnen.



## TVE Turnen

Ab sofort findet montags von 15-16 Uhr die **Turnstunde für 4-5jährige Mädchen und Jungen** unter der Leitung von Astrid Fritz statt. Im Anschluss findet von 16-17 Uhr die **Mutter-und-Kind-Gruppe für 2-3Jährige** ebenfalls unter der Leitung von Astrid Fritz statt. Beide Gruppen treffen sich in der Philipp-Hettinger-Halle.

## Abteilungsversammlung Turnen TVE Eppelheim am 18.11.05

Die Turnabteilung des TVEppelheim lud am vergangenen Freitag, den 18.11.05 zur Abteilungsversammlung alle aktiven und interessierten Mitglieder des Vereins ein.

Es standen Neuwahlen auf der Tagesordnung, da die derzeitige Abteilungsleiterin Ute Hettinger das Amt aus beruflichen Gründen nicht mehr weiterführen kann

Wöchentlich bewegt die Turnabteilung derzeit ca. 250 bis 300 Mitglieder von 1 bis über 70 Jahre, die das Sportprogramm der Turnabteilung aktiv unter 14 Übungsleitern nutzen.

Trotz rechtzeitiger Einladung der Mitglieder der Turnabteilung waren nur 14 Interessierte anwesend.

Es konnten folgende Ämter besetzt werden:

Schriftführerin und Pressewart: Annette Hettinger-Engelhardt

Kassenwartin: Simona Refior. Beide wurden wiedergewählt und stehen mit ihrer Erfahrung gerne der Abteilungsleitung zur Seite.

Die Abteilungsleitung, Stellvertreter und Kassenprüfer konnten an diesem Abend leider nicht gewählt werden.

Daher ist die Turnabteilung derzeit ohne Abteilungsleitung.

Die Abteilung sucht dringend eine/n Nachfolger/-in für Ute Hettinger und ich rufe hier jedes aktive Mitglied auf, einen Teil für die Gemeinschaft mitzutragen, damit die Turnabteilung für die Mitglieder erhalten bleibt. Es ist auch möglich, dieses Amt in einem Team aufzuteilen – so hat nicht nur einer die ganze Arbeit. Interessierte Mitglieder können sich mit mir, Annette Hettinger-Engelhardt, Scheffelstr. 6 Tel: 764062 sehr gerne in Verbindung setzen.

Im Januar wird es eine außerordentliche Generalversammlung der Turnabteilung geben, bei der unbedingt eine Abteilungsleitung gewählt werden muss.

## VdK Ortsverband Eppelheim

## HOSPIZBEWEGUNG GEWÜRDIGT

Im Südwesten gibt es derzeit 230 ambulante Hospizgruppen. Der Hospizbewegung in Baden-Württemberg zollte kürzlich der Landesarbeits- und Sozialminister Andreas Renner seinen Respekt.

Renner bescheinigte dieser Bewegung zunehmende Bedeutung und eine sehr positive Entwicklung. Der Minister rief dazu auf, die bestehenden Angebote in Sachen Sterbegleitung miteinander zu vernetzen. Insbesondere solle ein Informationspool geschaffen werden, der alle Dienste für sterbende Menschen klar und verständlich beschreibe. Zugleich erteilte Renner jeglicher Form von aktiver Sterbehilfe eine klare Absage. Es dürfe nicht darum gehen, ein Menschenleben vorzeitig zu beenden. Die aktive Sterbehilfe müsse verboten bleiben. Vielmehr müsse man eine qualifizierte Schmerztherapie, bestmögliche Pflege und Versorgung sowie natürlich Nähe und Zuwendung schaffen, um ein würdevolles Sterben zu ermöglichen, betonte der Minister. Hierfür stelle die in Baden-Württemberg erarbeitete Schmerzkonzeption die Weichen.

## Veranstaltungskalender und Kulturelles

### DRK Rhein-Neckar-Kreis

#### Weihnachtsreise für Senioren

Zum Jahresausklang der Sonne entgegen und Urlaub auf Mallorca verbringen, bedeutet Ferien nach Maß. Die kontrastreiche Insel mit ihren weitläufigen Stränden, Felsenküsten, knorrigen Olivenbäumen, duftenden Zitronen- und Orangenhainen bietet jedem, was er sucht.

Vom 21.12.2005 bis 04.01.2006 bietet der Reiseservice des DRK eine Reise für Senioren nach Mallorca an. Das Hotel Riu Bali bietet sehr guten Komfort mit Halbpension. Ein besonderes Weihnachts- und Silvestermenü sowie ein unterhaltsames Rahmenprogramm erwartet die Gäste. Ein erfahrene Reiseleitung sowie die Begleitung durch DRK-Betreuer/innen ist selbstverständlich. Informationen und Anmeldung beim DRK in Heidelberg: Frau Herold, Tel. 06221 / 901032

## „Heidelberger Adventsingen“ am 29.11. in der Josephskirche

In der ersten Adventswoche lädt der Sing- und Spielkreis Heidelberg zusammen mit der kfd - Katholische Frauengemeinschaft Eppelheim - zum festlich-besinnlichen Adventsingen in die Josephskirche ein. In diesem Jahr stehen die Engel und ihre Rolle in der Weihnachtsgeschichte im Mittelpunkt des abwechslungsreichen Programms.

Der Chor wird alpenländische Stegreifsätze ebenso erklingen lassen, wie Chorsätze der Romantik und Volksliedbearbeitung aus neuerer Zeit. Musiziert wird in unterschiedlichster Besetzung: als Blockflötenquartett, mit Saiteninstrumenten, sowie als Streicher- und Bläserensemble. Auch Volksmusikinstrumente wie der Egerländer Dudelsack und das Schlässelharfe werden zu hören sein.

Den festlichen Charakter des Abends unterstreichen die nach alten Vorlagen gearbeiteten deutschen Volkstrachten der Sänger und Musikanten. Zu hören ist das Heidelberger Adventsingen am Dienstag, dem **29. November um 20 Uhr in der Josephskirche** Eppelheim (Christophstraße), außerdem am Sonntag, dem 27. November um 18 Uhr in HD-Kirchheim in der ev. Petruskirche (Hegenichstraße) und am Freitag, dem 2. Dezember um 20 Uhr in der Heidelberger Altstadt in der Jesuitenkirche, Merianstraße. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

## Fr. 25.11. bis So. 04.12.2005

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>kulturelle Veranstaltungen</b>				
Fr 25. Nov.	20 Uhr	Kabarett: Arnim Töpel - rechtzeitig gehen	Rudolf-Wild-Halle	Stadt
	20 Uhr	Fototreff: Durch Europa nach Europa	Kath. Gemeindezentrum	CDU
Sa 26. Nov.	13 Uhr	Skimarkt	Rhein-Neckar-Halle	Skiclub
	19 Uhr	Winterfeier	„Zur Eiche“	Obst- und Gartenbauverein
So 27. Nov.	11 Uhr	60 Jahre CDU	Foyer Rudolf-Wild-Halle	CDU
	15 Uhr	Adventsfeier	ASV Clubhaus	Siedlergemeinschaft
	15-18 Uhr	Stimmungsvoller Adventsbazar	Otto-Hahn-Str. 1a	KiGa Friedrich Fröbel
Mo 28. Nov.	16-18 Uhr	Kulturcafé: Mietrecht mit Rechtsanwältin Gudrun Götzmann	Stadtbibliothek	BüKoBü
Mi 30. Dez.	16 Uhr	Singstunde mit Jane Zahn für Kinder ab 3 Jahren	Stadtbibliothek	Stadtbibliothek
Do 01. Dez.	20 Uhr	Komödie: Ein Mädchen zum Verlieben	Rudolf-Wild-Halle	Stadt
02.-04. Dez.		Weihnachtsdorf	Schulhof Th.-Heuss-Schule	BDS / Stadt
Sa 03. Dez.	17-24 Uhr	Nachtflohmarkt	Rhein-Neckar-Halle	Peter Wehr
So 04. Dez.	11-18 Uhr	Nikolaus schwingt die Kufen	Icehouse	ECE
<b>Ausstellungen</b>				
16.-27. Nov.	14-18 Uhr	Adalbert Stifter Ausstellung	Stadtbibliothek	Deutscher Böhmerwaldbund
30.10.05-08.01.06	zu den Öffnungszeiten	Paris, New York und das Meer - Bilder von Otto von Kotzebue	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim / Kulturkreis
<b>sportliche Veranstaltungen</b>				
So 27. Nov.	19 Uhr	ECE gegen Schweningen 1b	Eissporthalle	ECE
	9.20, 15.30, 19.30 Uhr	Verbandsspiele TVE - TSV Steinsfurt II, TV Eschelbronn, TSV Steinsfurt	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
Sa 03. Dez.	15 Uhr	Kreisliga D4 gemischt	Schwarzer Kater	Alemannia 74 Eppelheim 3
	ab 13.30 Uhr	2. BuLi, Landesliga 3, DCL, Kreisliga B, - Herren	Classic-Arena	VKC
	20 Uhr	ASV - Bruchsal II	Ernst-Knoll-Halle	ASV Ringen
So 04. Dez.	ab 10 Uhr	Landesliga, Kreisliga, DCL, 2. BuLi, - Damen	Classic-Arena	DSKC
	11 Uhr	Bezirksliga 1 Herren	Schwarzer Kater	Alemannia 74 Eppelheim 1
	ab 13 Uhr	Verbandsspiele	Ernst-Knoll-Halle	SG DJK/TVE Basketball
	19 Uhr	ECE gegen Bietigheim 1b	Eissporthalle	ECE

## Veranstaltung verschoben!!!

### DIE KLINGENDE BERGWEIFHNACHT

muss auf

**Dienstag, 20. Dezember 2005, 20 Uhr**

verschoben werden.

Die bereits verkauften Karten behalten ihre Gültigkeit!

## Musikschule



### Schülerkonzert im Ferdinand-Schmid-Haus Ketsch

Am Sonntag, dem 27. November 2005, 17.00 Uhr im Ferdinand-Schmid-Haus Ketsch, Goethestraße 22 findet das letzte diesjährige Schülerkonzert der Musikschule Bezirk Schwetzingen e.V. statt. Schülerinnen und Schüler unterschiedlichen Alters spielen in Ensembles sowie als Solisten zur Jahreszeit passende Werke. Das abwechslungsreiche Programm erstreckt sich dabei von Ernster Musik bis hin zur traditionellen weihnachtlichen Hausmusik. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

### Neue Bläserklasse an der Musikschule Schwetzingen

Nachdem die 2. Bläserklasse zum 31. Dezember endet und die bisherige Gruppe in einem Ensemble weitergeführt wird, bekommen ab Januar 2006 wieder 30 Kinder die Chance, ein Blasinstrument zu erlernen. Das Angebot richtet sich an Jungen und Mädchen der 5. und 6. Klassen im Einzugsbereich. Gelernt werden können die Instrumente Trompete, Waldhorn, Tenorhorn, Baritonhorn, Querflöte, Klarinette oder Saxofon. Die Instrumente werden von der Musikschule zur Verfügung gestellt. Das Projekt ist auf die Dauer von zwei Jahren ausgelegt. Die neue Unterrichtsform, das Klassenmusizieren, kommt aus Nordamerika und unterscheidet sich von unserer traditionellen Ausbildung darin, dass die 30 Teilnehmer von Beginn an gemeinsam ihr Instrument in einer großen Gruppe erlernen. Voraussetzungen sind keine erforderlich. Am Ende des Projekts haben die Spielerinnen und Spieler bereits solche Fähigkeiten erworben, dass sie sich auf ihrem Instrument einfache Stücke selbst erarbeiten können. Der Unterricht findet ab 12. Januar 2006 immer donnerstags von 17.00 bis 18.30 Uhr (Doppelstunde) im Franz-Danzi-Saal des Kulturzentrums, Mannheimer Str. 29 in Schwetzingen statt. Er wird von zwei Lehrern, dem Holzbläser Heinrich Müller-Wiedmann und dem Blechbläser Robin Pfeifer geleitet. Anmeldungen werden ab sofort schriftlich am Sekretariat der Musikschule unter Stichwort „Bläserklasse“ bis 16. Dezember 2005 angenommen.



## Weitere Informationen

### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### Von der Tierhaltung bis zum Betriebsmanagement: Bildungsangebot der Landwirtschaftsverwaltung kann sich sehen lassen

Seit rund einem Jahr gehört das ehemalige Amt für Landwirtschafts- und Bodenkultur Sinsheim zum Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis. Trotz zahlreicher neuer Aufgaben wurde auch Bewährtes beibehalten, wie die jährlich regelmäßige Herausgabe des Veranstaltungskalenders „Berufsbezogene Erwachsenenbildung in der Landwirtschaft für den Rhein-Neckar-Kreis sowie für die Stadtkreise Heidelberg und Mannheim in Verbindung mit den landwirtschaftlichen Organisationen im Rhein-Neckar-Kreis“. Obwohl Wissen heute auf viele Arten abrufbar ist wie per Internet, Fax, Telefon und Fachpresse, so weiß doch Jedermann, dass die Praxis der beste Lehrmeister ist. Diesem Anspruch werden die Veranstaltungen, die in diesem kleinen Heft aktuell zusammengestellt wurden, gerecht.

Interessierte für landwirtschaftliche Fragen finden hier Theorie und Praxis harmonisch vereint und ein umfangreiches Fort- und Weiterbildungsangebot, das sich sehen lassen kann. Angefangen von Hauswirtschaft und Ernährung, über Pflanzenbau und Pflanzenschutz bis hin zu Wasserschutz, Tierhaltung und Betriebsmanagement.

Der Veranstaltungskalender 2005 / 2006 ist soeben erschienen und kann beim Amt für Landwirtschaft und Naturschutz unter Tel.: 07261-94665300 angefordert oder im Internet unter <http://www.rhein-neckar-kreis.landwirtschaft-bw.de> abgerufen werden.

## Selbsthilfe - und ProjekteBüro

### Alleinerziehende Frauen mit Kindern von 0 – 6 Jahren

Als alleinerziehende Mutter ist man 24 Stunden Ansprechpartner für das Kind. Man kann sich nie mal ablösen lassen. Mit Freundinnen, die keine Kinder haben, bieten sich kaum Gelegenheiten, sich zu treffen. Im Heidelberger Selbsthilfe- und ProjekteBüro möchte sich eine Selbsthilfegruppe gründen, in der sich Frauen zusammenfinden, um sich auszutauschen sowie in Alltagssituationen zu unterstützen. Wer Interesse hat, meldet sich bitte beim Heidelberger Selbsthilfe- und ProjekteBüro, Tel.: 06221 / 18 42 90.

## AVR



### Abfuhr- und Sammeltermine / Dezember

#### Bezirk 1:

##### **Rest- und Biomüll**

Do 08., Do 22.

##### **Grüne Tonne**

Do 01., Do 15., Do 30.

##### **Spermüll / Altholz \***

Mi 14., Do 29.

##### **Elektro / Schrott \***

Mo 05., Mo 19.

##### **Glasbox**

Di 13.

##### **Grünschnitt \***

Mo 19.

#### Bezirk 2:

##### **Rest- und Biomüll**

Fr 09., Fr 23.

##### **Grüne Tonne**

Fr 02., Fr 16., Sa 31.

##### **Spermüll / Altholz \***

Mi 14., Do 29.

##### **Elektro / Schrott \***

Mo 05., Mo 19.

##### **Glasbox**

Di 13.

##### **Grünschnitt\***

Mo 19.

\* = Auf Abruf



### **Neujahrsempfang 2006 verschoben!**

Der ursprünglich für den 08.01.06 geplante **Neujahrsempfang** der Stadt Eppelheim wurde auf den **15.01.06** verschoben.  
Wir bitten um Beachtung!





**Friedrich-Ebert-Schule**

---

**Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium**

---

**Kindergarten Sonnenblume**

---

**Kindergarten St. Luitgard**

---

**Kindergarten Friedrich Fröbel**

---

**Kindergarten Scheffelstraße**

---

**Kernzeitbetreuung**

---

**Kinderhaus Regenbogen**

---

**Humboldt Realschule**

---

**Friedrich-Ebert-Schule**

---

**Akademie für Ältere**

---



**Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwetzingen Str. 31**  
**Tel.: 06221/768142; e-mail: jugendhaus-eppelheim@postillion.org**

Dienstag	16.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.30 – 21.00 Uhr
Donnerstag	15.30 – 21.00 Uhr
Freitag	16.30 – 21.30 Uhr
Samstag	18.00 - 22.00 Uhr



Im Anschluss an die Vorstellungen haben Sie die Möglichkeit, den Abend im Restaurant Belcanto ausklingen zu lassen.

**Reservierungen unter Tel.: 0172 7221118**



**DRK**

---

**Freiwillige Feuerwehr**

---

**Jugendfeuerwehr**

---

**Galerie im Rathaus**

---

**ASV Ringen**

---

**ASV Beachvolleyball**

---

**ASV/DJK Fußball - F2 Jugend**

---

**Kurpälzer Noodeworsdler** 

---

**Sängerbund Germania** 

---

**joyful voices eppelheim** 

---

**ASV Judo / Ju-Jutsu**

---

**Bürger Kontakt Büro e.V.** 

---

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

**theaterverein eppelheim i.Gr.**

---



**Deutscher Böhmerwaldbund**

---



**An alle Vereine, Abteilungen und Organisationen mit der Bitte um Beachtung!**

Wir appellieren nochmals ganz dringend an die Vereine und Organisationen, den Umfang der Berichte auf 1/2 Seite zu beschränken. Wir haben nur ein bestimmtes Kontingent zur Verfügung, das wir immer wieder überschritten haben.

Wir behalten uns vor, zu umfangreiche Berichte mit der Bitte um Kürzung zurückzuschicken, können so aber nicht garantieren, dass der Artikel in der gewünschten Woche veröffentlicht wird.

**A.G.V. Eintracht 1844 e.V.**

---



**Future for Kids**

---

**ASV Turnen und Leichtathletik**

---

**Siedlergemeinschaft**

---



## Abfuhr- und Sammeltermine / Dezember

### Bezirk 1:

#### **Rest- und Biomüll**

Do 08., Do 22.

#### **Grüne Tonne**

Do 01., Do 15., Do 30.

#### **Sperrmüll / Altholz \***

Mi 14., Do 29.

#### **Elektro / Schrott \***

Mo 05., Mo 19.

#### **Glasbox**

Di 13.

#### **Grünschnitt \***

Mo 19.

\* = Auf Abruf

### Bezirk 2:

#### **Rest- und Biomüll**

Fr 09., Fr 23.

#### **Grüne Tonne**

Fr 02., Fr 16., Sa 31.

#### **Sperrmüll / Altholz \***

Mi 14., Do 29.

#### **Elektro / Schrott \***

Mo 05., Mo 19.

#### **Glasbox**

Di 13.

#### **Grünschnitt\***

Mo 19.

## ADFC

---

## Gesundheitsamt

---

## Musikschule



## AVR



## Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.



## HVV

---

## Hauptzollamt Karlsruhe

---

## Agentur für Arbeit

---

## Selbsthilfe - und ProjekteBüro

---

## Amtliche Bekanntmachungen

Karten unter Tel.: 06221 / 794151 oder im Rathaus Zimmer 22, von montags bis freitags 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr.

### Spielplätze sauber halten!!!

Hundekot, Zigarettenkippen und Glasscherben gehören nicht auf einen Spielplatz.

Halten Sie die Plätze für die Kleinsten in unserer Stadt sauber!



### Hinweis an Vereine und Organisationen

Der vorläufige Jahresveranstaltungskalender 2006 kann im internet [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) unter „Aktuell“ angeschaut werden. Sollten Sie Änderungs- oder Ergänzungswünsche haben, setzen Sie sich bitte telefonisch mit Frau Rühle unter 794112 oder per mail [info@eppelheim.de](mailto:info@eppelheim.de) bis spätestens Ende September mit uns in Verbindung.

Am 13. Oktober 2005 feiert  
Theresia Wrhel, geb. Mauser  
ihren 90. Geburtstag



Die Stadt Eppelheim  
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

**Bitte um Beachtung!**

Aus gegebenem Anlass appellieren wir nochmals ganz dringend an die Vereine und Organisationen, den Umfang der Berichte auf 1/2 Seite zu beschränken. Wir haben nur ein bestimmtes Kontingent zur Verfügung, das wir in den letzten Ausgaben immer überschritten haben. Wir behalten uns vor, zu umfangreiche Berichte mit der Bitte um Kürzung zurückzuschicken, können so aber nicht garantieren, dass der Artikel in der gewünschten Woche veröffentlicht wird.

Die Redaktion

**Weitere Informationen**

**Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis**

**Selbsthilfe - und ProjekteBüro**

**Selbsthilfegruppe Osteoporose**

Dienstags **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, von 14-15 Uhr

**Spielplätze sauber halten!!!**

Hundekot, Zigarettenkippen und Glasscherben gehören nicht auf einen Spielplatz.  
Halten Sie die Plätze für die Kleinsten in unserer Stadt sauber!



Hier ist  
kein  
Hundeklo

Am 09. November 2005 feiern  
Anna und Johann Zink  
Eiserne Hochzeit



Die Stadt Eppelheim  
gratuliert herzlich!

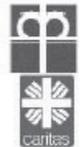
Dieter Mörlein  
Bürgermeister

**Nachbarschaftshilfe der Eppelheimer Kirchengemeinden**



Sprechzeiten:  
Dienstag 17.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 09.00 – 11.00 Uhr

 06221/766234



**Mittagstisch für Senioren**



Gesunde und ausgewogene Ernährung für Senioren bietet ein Mittagstisch im „Ratskeller“ des Rathauses montags bis freitags 11-13 Uhr.  
Fleißige Helferinnen servieren Ihnen für 4,30 Euro ein Mittagessen (Suppe, zwei Menüs zur Auswahl und Nachtisch) in gemütlicher Atmosphäre.  
Schauen Sie doch einfach vorbei und bestellen sich erst einmal ein „Schnuppermenü“. Ein wöchentlicher Speiseplan liegt auf. Bons für die folgende Woche können Sie von Donnerstag bis Mittwoch zwischen 11 und 13 Uhr bei den Helferinnen im „Ratskeller“ kaufen.  
Über Ihren Besuch würde sich das Helferteam freuen.

**Kirchliche Sozialstation Eppelheim**



Scheffelstraße 11  
Tel. 763832  
Sprechzeiten:  
Mo-Fr 8.30-12 Uhr

# Telefonliste Rathaus

**Stand August 2005**

		Zimmer	Telefon	Fax	e-mail
<b><u>VZ 01 BGM</u></b>					
<b>Bürgermeister</b>	Dieter Mörlein	28	794100	794109	d.moerlein@eppelheim.de
<b>Sekretariat</b>	Nadja Dietz	28	794101	794109	n.dietz@eppelheim.de
<b>Personalamt</b>	Ingeborg Knauber	36	794118	794225	i.knauber@eppelheim.de
	Angelika Bender	36	794150	794225	a.bender@eppelheim.de
<b>Amtsboten</b>	Rolf Beigel	39	794116		
<b><u>Zentrale</u></b>					
	Roswitha Dhein		7940	794194	r.dhein@eppelheim.de
	Lucia Riegler		7940	794194	l.riegler@eppelheim.de
<b><u>VZ 10 Zentrale Verwaltung, Ordnungs- u. Sozialwesen</u></b>					
<b>Amtsleiter</b>	Reinhard Röckle	11a	794130		r.roeckle@eppelheim.de
<b>Sachbearbeiterin Zentrale Verwaltung</b>	Monika Fuchs	23	794114		m.fuchs@eppelheim.de
<b>Sachbearbeiterin Zentrale Verwaltung</b>	Anette Busch	28	794229		a.busch@eppelheim.de
<b>Beschaffungen</b>	Claudia Henninger-Giese	35	794111		c.henninger@eppelheim.de
<b>Kinderbetreuung, Schulen, Vereine</b>	Marion Platzek	11	794131		m.platzek@eppelheim.de
<b>Standesamt</b>	Monika Hönig	10	794132		m.hoenig@eppelheim.de
<b>Öffentl. Sicherh.+Ordnung, Hallenverm. RNH+EKH</b>	Kai Enkler	11	794134		k.enkler@eppelheim.de
<b>Verkehrsbehörde</b>	Michael Neubert	8	794156		m.neubert@eppelheim.de
<b>Bußgelder, Bewohnerparkausweise</b>	Christiane Pache	9	794133		c.pache@eppelheim.de
<b>Rentenangelegenheiten</b>	Isolde Engelhardt	24	794138		i.engelhardt@eppelheim.de
<b>Meldeamt</b>	Maria Oswald	27	794135	794221	m.oswald@eppelheim.de
	Siegrun Wolf	26a	794143		s.wolf@eppelheim.de
<b>Passamt</b>	Waltraud Hoffmann	26	794137		w.hoffmann@eppelheim.de
<b>Sozialamt</b>	Marc Wiedmaier	25	794139		m.wiedmaier@eppelheim.de
<b>Vollzugsdienst</b>	Heinz Hoppart	1	794136		h.hoppart@eppelheim.de
<b><u>VZ 20 Rechnungswesen</u></b>					
<b>Amtsleiter</b>	Herbert Müller	7	794120		h.mueller@eppelheim.de
<b>Stellv. Amtsleiter</b>	Hubert Busessecker	6	794121		h.buessecker@eppelheim.de
<b>Wasser-, Abwassergebühren</b>	Ivett Bogedain	5	794122		i.bogedain@eppelheim.de
<b>Grundstücksverkehr</b>	Kurt Werle	5	794123		k.werle@eppelheim.de
<b>Kassenverwaltung</b>	Christian Knauber	3	794124		c.knauber@eppelheim.de
<b>Stellv. Kassenverwaltung</b>	Gerd Reitlinger	4	794125		g.reitlinger@eppelheim.de
<b>Grund-, Gewerbe- + Hundesteuer</b>	Waltraud Elfner	4a	794128		w.elfner@eppelheim.de
<b>Sachbearbeiter Kasse</b>	Benjamin Stauber	4	794126		b.stauber@eppelheim.de
<b>Sammelanschluss Kasse</b>			<b>794127</b>		
<b><u>VZ 40 Kultur und Wirtschaftsförderung</u></b>					
				794157	
<b>Amtsleiterin</b>	Petra Weber	20	794152		p.weber@eppelheim.de
<b>Veranstaltungen, Partnerschaften</b>	Hildegard Rühle	21	794112		h.ruehle@eppelheim.de
<b>Öffentlichkeitsarbeit, Eph. Nachrichten</b>	Karin Trietsch	23	794117		k.trietsch@eppelheim.de
<b>Internet, Hallenverwaltung RWH</b>	Marion Kuhn	22	794151		m.kuhn@eppelheim.de
<b>Kartenvorverkauf</b>	Andrea Kurzhals	22	794171		a.kurzhals@eppelheim.dee
<b><u>VZ 60 Bau</u></b>					
				794166	
<b>Amtsleiter</b>	Stanislaus Krawczyk	34	794160		s.krawczyk@eppelheim.de
<b>Stellv. Amtsleiter</b>	Günther Pache	30	794161		g.pache@eppelheim.de
<b>Sachbearbeiterin</b>	Simone Gonzalez-Sanches	31	794162		s.gonzalez@eppelheim.de
<b>Umweltamt</b>	Peter Schmitt	33	794163		p.schmitt@eppelheim.de
<b>Bautechnik</b>	Horst Hoffmann	31a	794164		h.hoffmann@eppelheim.de
<b>Bauplanung</b>	Sonja Junginger	31a	794167		s.junginger@eppelheim.de
<b>Grundbuchamt</b>	Hannelore Laube	13	794142	794168	h.laube@eppelheim.de
	Bettina Beigel	13	794141	794168	b.beigel@eppelheim.de
<b>Bauhof</b>	Sabine Schmidt	Seestr.65	756648	756647	s.schmidt@eppelheim.de
	Jürgen Collmer		0172-8802585		j.collmer@eppelheim.de
	Rolf Schmitt		0172-6326072		
<b>EDV</b>	Markus Peschko	37	794115		m.peschko@eppelheim.de
<b>Friedhofsamt</b>	Renate Scherz	2	794129		r.scherz@eppelheim.de
	Doreen Suppe	Friedhof	768148		

## Psychologische Beratungsstelle

---

Musikschule



Kindergarten St. Elisabeth

---

## Natur und Umwelt

---

Förderverein Jugendhaus e.V.

---

etc



Kleintierzuchtverein

---

ASV Volleyball

---

ASV Kegeln

---

## Selbsthilfegruppe Osteoporose

---

Dienstags **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, von 14-15 Uhr



